

**МУАССИСАИ ДАВЛАТИИ ТАЪЛИМИИ
“ДОНИШГОҲИ ДАВЛАТИИ ХУҶАНД
БА НОМИ АКАДЕМИК БОБОҶОН ҒАФУРОВ”**

ТДУ – 82.09 (575.3)
ТКБ – 83.3 (0) 4
М 26

Ба ҳуқуқи дастнавис

МАНСУРИ ЗАМИРА МИРЗОАЛИЗОДА

**МАҚОМИ ТАЗКИРАИ «МУЗАККИРИ АҲБОБ»-И
ХОҶА ҲАСАНИ НИСОРИ ДАР ОМУЌИШИ
МОВАРОУННАҲРИ АСРИ XVI**

АВТОРЕФЕРАТИ

диссертатсия барои дарёфти дараҷаи илмии
номзади илмҳои филологӣ аз рӯи ихтисоси 10.01.00. -
Адабиётшиносӣ (10.01.01. - Адабиёти тоҷик. Равобити адабӣ)

ХУҶАНД – 2024

Диссертатсия дар кафедраи забон ва адабиёти тоҷики Муассисаи давлатии таълимии “Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров” анҷом дода шудааст.

Роҳбари илмӣ

Шарипова Муътабар Заҳибуллоевна – номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи забон ва адабиёти тоҷики Муассисаи давлатии таълимии “Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров”

Муқарризи расмӣ

Саидҷаъфаров Озод Шовалиевич – доктори илмҳои филологӣ, профессор, мудир кафедраи забон ва адабиёти тоҷики МДТ-и “Донишгоҳи давлатии Данғара”

Мирсаидов Баҳром Тоҳирович – номзади илмҳои филологӣ, дотсент, директори Муассисаи давлатии “Китобхонаи вилоятии оммавии ба номи Тошхоча Асирӣ”

Муассисаи тақриздиханда

Донишгоҳи байналмилалӣ забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода

Ҳимояи диссертатсия санаи 27-уми ноябри соли 2024-ум соати 15:00 дар ҷаласаи Шурои диссертатсионӣ 6D.КOA-037 назди МДТ-и “Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров” (735700, ш.Хучанд, гузаргоҳи Б.Мавлонбеков, 1) баргузор мегардад.

Бо диссертатсия дар китобхонаи Муассисаи давлатии таълимии “Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров” ва сомонаи www.hgu.tj шинос шудан мумкин аст.

Эълони дифои диссертатсия ва фишурдаи он дар сомонаи расмӣи КOA-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон www.vak.tj ҷойгир карда шудааст.

Автореферат санаи “ ___ ” _____ с.2024-ум ирсол карда шуд.

**Котиби илмӣ
шурои диссертатсионӣ
номзади илмҳои филология:**

Ашрапов Б.П.

МУҚАДДИМА

Мубрамии мавзуи таҳқиқот. Тазкира ба ҳайси сарчашмаи дасти аввали адабиёти форсу тоҷикна танҳо дар шинохти шарҳу ҳоли шуаро, миқдори осори онҳо ва ё намунаи ин осор ба шумор меравад, балки дар он вазъи адабии давр ба таври умум, равишҳои боризтарини пешрафти адабиёти форсу тоҷик, чараёнҳои адабӣ, робитаҳои шуаро бо ҳамдигар, муносибати аҳли дарбор ва ҳокимияти давр бо шеърӯ шоирӣ ва илму адабиёт низ таҷассум мешавад. Аз ин рӯ, баррасии «Музақкири аҳбоб»-и Саййид Ҳоҷа Баҳоддин Ҳасан Нисории Бухорой, ки тазкираи хусусии адабӣ ва аз назари дурустии маълумот асари бисёр муҳим мебошад, кори саривақтӣ ва ҳовии аҳаммият аст. Ба вижа, он дар пажӯҳиши чараёнҳои адабии Вароруди асри XVI, ки аз давраҳои пурушӯби иҷтимоиву адабии ҳавзаҳои адабии Вароруд аст, ҷойгоҳи сазовор ва аз ин ҷиҳат дорои чанд афзалият аст. Нахуст ин, ки чанде аз шуарои мундариҷ дар асари мазкур дар дигар сарчашмаҳо ба қайд наомадаанд. Дуюм, аз ҷиҳати шакл ва устухонбандӣ ҳам тазкираро монанд надорад, зеро дар он муаллиф шоиронро ба ду табақа ҷудо карда, яқум табақаи ҳокимони суҳангустар ва дувум шоиронро зикр мекунад. Сеюм, гуруҳҳои бобҳои шомили шуаро ба дараҷаи шинохта шудани шоирон аз ҷониби муаллиф тақсим шудаанд. Маҳз чунин муносибати Нисории Бухорой бо шарҳу ҳоли шуаро аслияти маълумоти дар китобаш омадаро нишон дода, зимнан, ба асолати нигоштаи худ гувоҳӣ медиҳад ва далелҳои зиёдеро дар ин бобат ба хонандагону алоқамандон пешкаш менамояд. Ин навъи нигоҳи тазкираро зимнан пасояндагони Нисории Бухорой ҳам идома додаанд. Инчунин, диққат ба матолиби марбут ба шарҳи ҳол, осор, навъи осор, даст доштани шоирӣ ба ин ё он навъи шеърӣ, робитаи шоирон бо аҳли дарбору илму фан, пайравии шоирон ба ин ё он тариқати ирфонӣ, вазъи шеърӯ шоирӣ дар ҳавзаҳои адабии Бухорой Самарқанд ва ғайра аз ҷумлаи хусусиятҳои умдаи тазкира ба ҳисоб меояд.

Дараҷаи таҳқиқи мавзуи илмӣ. Бо вучуди он ки дар адабиётшиносӣ роҷеъ ба тазкиранависӣ таҳқиқоти зиёде, аз қабиле асарҳои Аҳмад Гулчини Маонӣ, Алиризо Нақавӣ, А.Мирзоев, Р.Ҳодизода, Рабейён, Саид Шафеиён, Маҳмуд Футуҳӣ, З.Ғаффорова, Р.А. Нуъмонӣ, Ҳ.Қаландаров, Ш.Муҳаммадиев, С.Оқилова, Э.Раҷабов, А.Раҳимов ва ғайра ба қалам омадааст¹, ки ба баъзе хусусияти ин ё он

¹ Ниг.: Маонӣ, А.Г. Таърихи тазкираҳои форсӣ. Ҷ.2. – Техрон: Саной, 1363. – 1006 с; Нақавӣ, С.А. Тазкиранависии форсӣ дар Ҳинду Покистон. – Техрон: Алиакбар Аламӣ, 1347. – 879 с;

тазкира тааллуқ дорад, аммо ҳанӯз масоили баррасинашуда дар ин самт бисёр аст. Аз он ҷумла, хусусиятҳои асосии таълифу сабки нигошти «Музаққирӣ аҳбоб» ва мақоми он дар таърихи тазкиранависӣ аз мавзуоти тоза ба ҳисоб меравад.

Омӯзиши ҳаёт ва фаъолияти адабии Нисории Бухороӣ ҳанӯз аз замони зиндагиаш оғоз шуда буд. Бехтарин сарчашмаи ин омӯзиш китоби «Тазкира»-и Мутрибии Самарқандӣ мебошад¹. Ҳамчунин, тазкираи «Тухфат-ус-сурур»-и Дарवेशалии Чангӣ ба ин шумор дохил мешавад².

Таҳқиқоти нисбатан ҷомеатар дар фазои форсизабони таҳқиқ бо нигоштаи устод Саид Нафисӣ дар китоби «Таърихи назму наср дар Эрон ва дар қаламрави форсӣ» ба миён омад ва сипас Аҳмад Гулчини Маонӣ дар китоби «Таърихи тазкираҳои форсӣ», Хайёмпур дар «Фарҳанги суҳанварон», муаллифони китоби «Асарофаринон» доир ба масъалаи мазкур таваҷҷуҳ карда буданд³. Аммо тамоми ин нигоштаҳо дорои хусусиятҳои энциклопедӣ буда, тамоми ғӯшаҳои

Мирзоев, А. Боз як аҳамияти муҳими тазкираи Малехо // Шарқи Сурх. – 1961. – № 7. – С.148-152; Хадизаде, Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века. – Сталинабад: Издательство АН Таджикистан, 1956. – 139 стр; Рабейён. Тазкиранависии форсӣ дар Шибҳи қора Донишномаи адаби форсӣ. Ҷ.2. – Техрон: Вазорати Фарҳанг ва иршоди исломӣ, 1380. – С. 743-760; Шафезион, С. Гузари дигаргунӣ бар тазкираҳои адабӣ (баҳсе дар боби гунашиносии тазкираҳои адабӣ ва ороиши тарҳӣ барои тақсимбандии онҳо) // Фунуни адабӣ (илмӣ-паҷуҳишӣ). – №2 (6). – Техрон, 1393. – С.85-104; Футӯҳӣ, М. Тазкиранависӣ / Донишномаи забон ва адаби форсӣ. Ҷ.2. – Техрон: Фарҳангистони забон ва адаби форсӣ, 1384. – С.302-304; Гафорова З. Тазкираҳои Сархуш ва Хушгӯ ҳамчун сарчашмаи нақду суҳансанҷӣ. – Хучанд: Нури маърифат, 2001. – 280 с; Қаландаров, Ҳ. «Хизонаи Омира»-и Мирғуломалихони Озод ҳамчун сарчашмаи омӯзиши таърихи адабиёти форс дар асрҳои IX-XVIII Авто. дис. н. и. ф. 10.01.03. – Душанбе, 2005. – 30 с; Нуъмонӣ, Р.А. Муруре бар тазкиранависии форсӣ // Кайҳон. – №143. – Тир, 1377. – С.16-22; Мухаммадиев, Ш.М. «Маасир-и Раҳими» Абдулбаки Наҳаванди ҳамчун манбаи маълумоти тарҷумони адабиёти фарсӣ // Таърихи адабиёти фарсӣ ва таърихи адабиёти фарсӣ дар Тоҷикистон. – Душанбе, 2009. – 20 стр; Окилова, С.А. «Тухфат ал-аҳбаб» («Подарок друзей») Воҳеҳа ва традицияи соавтении анталогий в таджикской литературе второй половины XIX - начала XX века. Дис. к.ф.н.: 10.01.03. – Душанбе, 2015. –160 стр; Раҷабов, Э. «Маҷмуат-уш-шуаро»-и Фазли Намангонӣ ва анъанаи тазкиранигорӣ дар адабиёти тоҷикӣ асри XIX-ибтидоӣ асри XX». Рис. барои дарёфти дараҷаи илмӣ н.и.ф.: 10.01.03. – Душанбе, 2013. –160 с; Раҳимов, А. Тазкираи «Мақолот-уш-шуаро»-и Мир Алишери Қонеъ ва хусусиятҳои тазкиранависии форсии Ҳиндустон дар асри XVIII. Авто.дис. н.и.ф.: 10.01.03. – Душанбе, 2011. – 26 с.

¹ Самарқандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро. Таҳия, тавзеҳ ва таҳқиқи Мағфират Қурбоналиева. – Хучанд: Хуросон, 2021. – 470 с; Самарқандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро. Бо муқаддимаи Асғари Қонфидо ва пешгӯфтор, таҳшияву таълиқоти Алий Рофеии Аломарвадшӣ. – Техрон: Маркази нашри мероси мактуб, 1382. –802 с

² Чангӣ, Дарवेशалӣ. Тухфат-ус-сурур. Дастхатти фонди дастанвисҳои ба номи А.Мирзоеви АМИТ. – Бидуни рақамгузорӣ ва нишондоди сол.

³ Нафисӣ, С. Таърихи назму наср дар Эрон. – Техрон, 1344. – 664 с; Маонӣ. Ҳамон; Хайёмпур, А. Фарҳанги суҳанварон. Ҷ.2. – Техрон: Интишороти Талоя, 1372. –1020 с; Мухаддисзода, Ҳ. Асарофаринон. Зери назари Мухаммад Ризо Насирӣ. Иборат аз шаш ҷилд. Ҷ.6. – Техрон: Анҷумани осору мафохирӣ фарҳангӣ, 1384. – 284 с.

зиндагӣ ва осори Нисории Бухороиро равшан намекарданд. Ин аст, ки Начиб Моили Ҳиравӣ дар «Муқаддимаи мусахҳеҳ»-и нашри «Музақкири аҳбоб»-и Нисории Бухороӣ, ки худ анҷом додааст¹, масъаларо бисёр муъҷаз, вале дақиқ ба баррасӣ мекашад. Аммо бештари маълумоти ӯ ҳам шомили шарҳу ҳоли бобоён ва падари Нисории Бухороӣ мебошад ва доираи фарогирии шарҳи ҳолу номгӯи осори Нисории Бухороӣ аз пешиниён зиёд нест.² Бо вучуди ин, таҳқиқоти Ҳиравӣ дар мавриди «Музақкири аҳбоб» қобили тавачҷуҳ аст. Ӯ яке аз аввалин муҳаққиқонест, ки дар фазои форсидагон ба тазкираи мазкур баҳои ҳаққонӣ додааст. Тамоми арзишдовариҳои муҳаққиқи мазкур дар гирди панҷ навъи арзиши тазкира мегардад, ки инҳо арзиши сиёсӣ (дар шинохти сулолаи Шайбониён), арзиши адабӣ, арзиши ирфонӣ, арзиши мардумшиносӣ ва шинохти адабиёти ўзбекӣ мебошанд³.

Кори нисоришиносӣ ва муаррифии тазкираи ӯ бо рӯйи кор омадани нашри аввалини тазкира дигаргунатар шуд. Ин нашр ба эҳтимоми Муҳаммади Фазлуллоҳ соли 1969 дар Деҳлӣ (чопхонаи Ҳайдарӣ) сурат гирифта, бо сарсухани он, ки ба қалами мусахҳеҳ тааллуқ дораду як навиштаи фарогир аст, оғоз шудааст.⁴ Масъалаҳои бо таҳаллуси Нисорӣ шеър гуфтани якчанд шоир, нусхашиносии «Музақкири аҳбоб», хусусиятҳои тазкира, робитаи Нисории Бухороӣ бо амирону ҳокимон ва ғайра бори аввал бо нигоштаи ҳамин олим баррасӣ гардид.

Дар адабиётшиносии даврони шӯравии тоҷик ва умуман давлатҳои пасошӯравӣ бошад, тавачҷуҳ ба ин масъала ҳанӯз солҳои 40-уми асри гузашта ба миён омад. А.Н. Болдирев бо мақолаи «Тезкире Хасана Нисори как новый источник для изучения культурной жизни Средней Азии XVI в.» баҳси мазкурро оғоз намуда⁵, сипас он дар навиштаҳои Камол Айнӣ «Тазкираи Хасани Нисорӣ ва нусхаҳои он», В.А.Ахмедов «Тазкира Мутриби как источник по истории Средней Азии», Б.Норик «Жизнь и творчество среднеазиатских историков литературы XVI-XVII вв. Хасана Нисари и

¹ Ҳиравӣ, Начиб Моил. Муқаддимаи мусахҳеҳ / «Музақкири аҳбоб»-и Баҳоуддин Ҳасанхоҷаи Нисорӣ. – Техрон: Нашри марказ, 1377. – С.15-49.

² Ҳиравӣ... –С. 15-26.

³ Ҳиравӣ... –С. 29-37.

⁴ Фазлуллоҳ, Саййид Муҳаммад. Муқаддима / «Музақкири аҳбоб»-и Баҳоуддин Ҳасани Нисории Бухорӣ. Бо тасҳеҳу муқобала ва муқаддимаи Саййид Муҳаммади Фазлуллоҳ. –Ню-Дели: чопхонаи Ҳайдарӣ, 1969. – С. 3-98.

⁵ Болдырев, А.Н. Тезкире Хасана Нисори как новый источник для изучения культурной жизни Средней Азии XVI в. ТОВГЭ. –Т. III. –Душанбе, 1940. –С. 291-300.

Мутриби Самарканди» ва дигар идома пайдо намуд¹. Сипас, солҳои 70-ум бо рӯи қор омадани як силсила мақолаҳои У.Назиров дар шинохти ин асар дигаргуниҳои ҷидди роҳандозӣ шуд. Ин ҷо метавонем аз мақолаҳои «Нисорӣ ва тазкираи ӯ «Музаққир-ул-аҳбоб», «Аҳаммияти тазкираи Мутрибӣ барои омӯхтани ҳаёт ва эҷодиёти Нисорӣ», «Ҳасани Нисорӣ ва аҳаммияти тазкираи ӯ», «Тазкираи Нисорӣ» ва «Нисорӣ ҳамчун шоир» алоҳида ёд кунем.

Бояд зикр шавад, ки У.Каримов дар китоби «Адабиёти тоҷик дар асри XVI» дар қисмати муаррифии маъхазҳои адабиёти ин давра дар қатори «Маҷ.»», «Бадоеъ-ул-вақоеъ», «Ҳабиб-ус-сияр», «Бобурнома» ва «Тухфаи Сомӣ», «Музаққир аҳбоб»-ро низ оварда, аҳаммияти онро низ нишон медиҳад. Ин матлаб дар китоби гуруҳии дигар, ки низ бахши мазкурро У.Каримов навиштааст, тақрор мешавад.² Инчунин, муҳаққиқоне, чун Б.Ғафуров, Иржи Бечка, Аҳмад Гулчини Маонӣ, Музаққир аҳбобШакурӣ, А.Насриддин, Садрӣ Саъдиев, Ғолиб Ғоибов, Қ.Б.Бӯриев, Д.Ғафуров, Анвар Қандаҳоров [60, 41, 42, 43 ва ғайра], муаллифони «Таърихи адабиёти ўзбек» ва дигар аз маълумоти тазкираи мазкур баҳра бурдаанд ва ё танҳо ба ҳайси сар. ин китобро номбар кардаанд³.

Тарҷумони ўзбекии асари мавриди назар – И.Бекҷонов низ дар сарсухани китоб дар бораи Нисории Бухороӣ ва тазкираи ӯ маълумоти

¹ Айнӣ, К. Тазкираи Ҳасани Нисорӣ ва нусхаҳои он // Издание Академик наук СССР. Отдел общественных наук – № 9. – Душанбе, 1956. – С.37-42; Аҳмедов, В.А. Тазкира Мутриби как источник по истории Средней Азии // Источниковедение и текстология средневекового Ближнего и Среднего Востока. – Москва, 1984. – С. 36-44; Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков литературы XVI-XVII вв. Хасана Нисари и Мутриби Самарканди / Письменные памятники Востока. Вып. 1 (2). – Москва, 2005. – С. 183-216.

² Каримов, У. Адабиёти тоҷик дар асри XVI. – Душанбе: Дониш, 1985. – 228 с. – С. 77-84; Ҳодизода Р., Каримов У., Саъдиев С. Адабиёти тоҷик (асрҳои XVI – XIX ва ибтидои асри XX). – Душанбе: Маориф, 1988. – 414 с. – С. 9-11.

³ Ғафуров, Б.Ғ. Тоҷикон: Таърихи қадимтарин, қадим ва асрҳои миёна. – Душанбе: Ирфон, 1985. – С. 55; Бечка, И. Таджикская литература с XVI до начало XX вв. / История персидской и таджикской литературы. – Москва: Прогресс, 1970. – С. 334; Маонӣ, Аҳмад Гулчин. Мактаби вуқӯ дар шеъри форсӣ. – Техрон: Интишороти Донишгоҳи Фирдавсии Машҳад, 1374. – С. 281; Бухороӣ, М.Ш. Хуросон аст ин ҷо (маънавият, забон ва эҳёи миллии тоҷикон). – Душанбе, 2009. – С. 231; Насриддин, А. Куллиёти осор. Таҳия ва таснифи Фахриддин Насриддинов. Иборат аз ҳафт ҷилд. Ҷ.6. – Хучанд: Ношир, 2013. – С. 324; Саъдиев, С. Маркази адабии Самарқанд дар шохроҳи таърих. – Тошканд: Ўзбекистон миллий энциклопедияси, 2012. – С. 162, 164; Ғоибов, Ғ. Шаҳри Қўлоб дар асри XVI. – Душанбе: Нашриёти «Амри илм», 1998. – С. 248; Бӯриев, Қ.Б. Таърихи библиографияи тоҷик (аз замонҳои қадим то ибтидои асри XXI). – Душанбе: Аржанг, 2017. – С. 6, 34, 59, 218; Ғафуров, Д.О. Маҳдومي Аъзам маънавий меросида оила фаровонлиги ва фарзанд тарбияси масаласи. Дис. фалсафа доктори (PhD) илмий дараҷасини олиш учун ёзилган 09.00.03. – Бухоро, 2021. – С. 22, 23, 30; Қандаҳаров, А. Бухоро хонлиги ва унда қарманалик шайхлар фаолияти. – Тошкент: Тафаккур қаноти, 2018. – С. 60, 41, 42, 43 ва ғ.

мухтасар додааст.¹ Инчунин, дар рисолаи М. Қурбоналиева, ки ба баррасии хусусиятҳои тазкираи М. Самарқандӣ ихтисос дорад, дар бахши муқоисаи он бо тазкираи Нисории Бухороӣ дар бораи зиндагонӣ ва асарҳои ӯ маълумот дода шудааст.² Аммо рисолаи алоҳида дар бораи хусусиятҳои китоби «Музаққирӣ аҳбоб» ханӯз солҳои навадуми асри гузашта аз тарафи пажӯҳишгари тоҷик У.Назиров [Усмон Назирӣ Оташ] навишта шуда буд.³ Дар он дар бораи муҳити адабии Нисории Бухороӣ [с. 17-26], зиндагӣ [с. 26-35], осор [с. 35-37], муҳтавои тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» [с. 55-86], сохти тазкира ва нигориши тазкира [с. 86-95] ва амсоли ин маълумоти зикимат омадааст. Нуктаи муҳим он ки дар таҳқиқоти У.Назиров бори аввал назароти Нисории Бухороӣ дар мавриди шеърӯ шоирӣ [с. 91-103], инъикоси адабиёти туркизабон [с. 126-133] ва мақоми тазкира дар таърихи адабиёти форсу тоҷик [с. 142-149] баҳс меравад. Ҳамчунин, як нуктаи муҳими дигар он ки шарқшинос Б.В. Норик дар қисмате, ки роҷеъ ба зиндагӣ, осор ва мақоми Нисории Бухороӣ дар рисолааш баҳс мекунад, қомилан зерӣ таъсири нигоштаҳои У.Назиров монда ва ё ин ки баъзе факту далелҳоро пурра бардоштааст.⁴ Аммо қори асосии ӯ муайян қардани арзиши таърихии китоби Нисории Бухороӣ мебошад, ки аз самти таҳқиқи мо фарқ дорад.

Бешубҳа, қори У.Назиров дар қомеияти муаррифии зиндагӣ, асарҳои илмиву бадеӣ, тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» ва хусусиятҳои он аз аҳаммияти қалон бархурдор аст, аммо рисола шомили манзараи шинохти қуллии сохтори асар, таъсирпазирӣ дар тадвини сохтор, шомили қадом дастаи тазкираҳо будани «Музаққирӣ аҳбоб», арзиши адабии асар дар муаррифии суҳанварони ҳавзаҳои адабии Вароруд ва амсоли ин нест. Гузашта аз ин, масъалаҳои сохти тазкираи асар, муносибати тазкиранигор дар мавриди шинохти мушаххасоти рӯзгори шоирон, манобеи «Музаққирӣ аҳбоб», таъсири он дар раванди тазкиранависӣ ва ғайра низ дар рисола ба таври бояду шояд баррасӣ

¹ Бекжонов, И. Мутриби ҳаёти ва ижоди ҳақида / «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибий Самарқандӣ. – Тошкент: Мумтоз Соз, 2013. –С. 3-9.

² Қурбоналиева, М.С. «Тазкират-уш-шуаро»-и Муҳаммад Мутрибий Самарқандӣ ва арзишҳои адабии он. Рисола барои дарёфти унвони доктор PhD 10.01.03 – Филологияи тоҷики АИҶҶ. – Тирмиз, 2020. –165 с. –С. 123-127.

³ Назиров, У. Нисори и его антология «Музаққир-ул-аҳбоб» (Напоминания о любимых). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.06. Литература народов СССР – таджикская литература. – Душанбе, 1990. – 168 стр.

⁴ Норик, Б.В. Антологии Хасана Нисари и Мутриби Самарқанди как источники по истории письменной культуры Мавераннахра XVI - первой трети XVII вв. Авто.дис. на соискание ученой степени кандидата исторических наук. – Санкт-Петербург, 2005. –19 стр.

нашудаанд. Аз ин рӯ, зарур шуморидем, то дар мавридҳои мазкур ва бархе масоили дигари адабиётшиносӣ, ки дар тазкираи мазкур баррасии комил нагардидааст, таҳқиқоти алоҳида анҷом диҳем.

Робитаи таҳқиқот бо барномаҳо (лоиҳаҳо) ва Ӯ мавзӯҳои илмӣ. Масоили таҳқиқи мо бо барномаи дурнамои корҳои илмӣ-таҳқиқотии кафедраи забон ва адабиёти тоҷики МДТ-и «Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобоҷон Ғафуров» барои солҳои 2021-2025-ум дар доираи матншиносӣ таҳқиқи вежагиҳои осори адабӣ ва равобити фарҳангист, интиҳоб гардидааст.

ТАВСИФИ УМУМИИ ТАҲҚИҚОТ

Мақсади таҳқиқот. Мақсади таҳқиқи рисола нишон додани аҳаммияти омӯзиши сохтор, муҳтаво ва аҳаммияти адабии тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ дар доираи равандҳои адабии Мовароуннаҳри асри XVI. Омӯзиши «Музаққирӣ аҳбоб»-и Нисорӣ байни тазкираҳои дигар, сохту таркиби он, сабуку салиқа ва тарзи нигошти тазкира, хусусиятҳои сабти шарҳи ҳоли шуаро дар тазкира ва ба ин восита баҳо додан ба равандҳои адабӣ, илмӣ ва рушди адабиёти форсӣ-тоҷикӣ дар ҳавзаи адабии Мовароуннаҳр дар замони муаллифи асари мавриди таҳқиқ аст.

Вазифаи таҳқиқот. Муқаррар кардани ҷойгоҳи тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» дар анъанаи адабии Мовароуннаҳри асри XVI, таҳқиқи таъсири он ба рушди жанри адабӣ дар минтақа ва пайгирии робитаҳои таърихӣ адабӣ, ки дар ин асар инъикос ёфтаанд.

Дар меҳвари таҳқиқоти мо масъалаҳои зерин қарор гирифтаанд:

-нақш ва аҳаммияти тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» дар суннати адабии Мовароуннаҳри асри XVI;

-баррасӣ таҳлили зиндагинома ва осори илмӣ адабии Нисорӣ;

-таҳқиқи сохтору муҳтаво ва соли таълифи «Музаққирӣ аҳбоб»;

-баррасии усулҳои таҳқиқи масоили рӯзгоршиносии шуароӣ камшинохтӣ Варорӯд аз тарафи муаллифи тазкира;

-муайян кардани арзиши адабӣ ва илмӣ «Музаққирӣ аҳбоб» дар раванди тазкиранигорӣ;

-таҳқиқ дар масоили тазкиранигории тоҷикӣ дар О.М. дар асри XVI;

-таҳқиқ ва дақиқ кардани масоили таъсири мутақобилаи тазкираи Нисорӣ бо тазкираҳои пешин ва сонӣ.

Объекти таҳқиқоти диссертатсияи мо тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб»-и Баҳоуддин Ҳасанхоҷаи Нисорӣ мебошад.

Мавзу (предмет) таҳқиқот. Баррасии арзиши адабӣ ва илмӣ тазкираи «Музақкири аҳбоб» ва дар заминаи маводи он муайян кардани хусусиятҳои ташаккулёбии адабиёти форсу тоҷикзамони Нисории Бухорой.

Асосҳои назариявии таҳқиқот. Зимни навиштани рисола мо барои тақвият бахшидани назарият ва андешаҳои худ аз китобу рисолаҳо ва усули тадқиқоти олимони варзидаи ватанӣ хориҷӣ, мисли Аҳмад Гулчини Маонӣ, Саид Нафисӣ, Алиризо Нақавӣ, Тавфиқ Субҳонӣ, Э.Браун, Е.Э.Бертелс, А.Н. Болдирев, А.Мирзоев, З.Аҳрорӣ, Р.Ҳодизода, Х.Шарифов, А.Насриддин, А.Сатторзода, З.Ғаффорова, У.Назирова, М.Шарипова ва дигарон баҳрагирӣ кардем.

Асосҳои методологии таҳқиқ. Бунёди назария методологии рисола бар асоси усули муқоисавӣ-таърихӣ, тавсифӣ-таҳлилӣ, таҷзиявӣ-сохторӣ, таҳқиқи эҳсоӣ-статистикӣ, консепсияи таҳлили забону услуб ва сохтори асар ниҳода шудааст.

Заминаҳои эмпирикии таҳқиқот. Дар рисола матни нашрҳои илмӣ-интиқодии «Музақкири аҳбоб»-и Нисории Бухорой (солҳои 1969 ва 1377х.) ва нусаҳои хаттии тазкираи мазкур, ки дар Китобхонаҳои кишварҳои гуногун, ба монанди нусаҳои хаттии № 478-и Музеи Бритониё, № 645-и китобхонаи давлатии Берлин, № 3395 китобхонаи мероси хаттии АМИТ, № 87060-и Китобхонаи Маҷлиси Шурои Исломии Ҷумҳурии Исломии Эрон ва ғайра истифода шуд. Ҳамчунин, ба матолиби китоби «Тазкира»-и М.Самарқандӣ, «Тухфат-ус-сурур»-и Дарवेशалии Чангӣ ва «Маҷмаъ-ул-фузало»-и Бақои Андиҷонӣ таъя карда шуд. Махсусан, китоби «Тазкира»-и М.Самарқандӣ, ки аз шогирдон ва ҳамнишинони Нисории Бухорой будааст.

Пойгоҳи таҳқиқотро раванди таълим ва илми кафедраи забон ва адабиёти факултети забонҳои шарқи Муассисаи давлатии таълимии «Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров», МД “Маркази илмӣ Камоли Хучандӣ”, конференсияҳои байналмилалӣ, ҷумҳуриявӣ ва маҳфилҳои илмӣ-методи донишгоҳӣ ташкил менамояд.

Навгони илмӣ таҳқиқот. Қойгоҳ ва арзиши яке аз тазкираҳои асри XVI – «Музақкири аҳбоб» дар диссертатсия ба таҳқиқ гирифта шуда, дар он атрофи сохтору сабк ва назарҳои муаллифи тазкира ба зиндагӣ ва эҷодиёти шоирон, забони асар, мақоми он дар таърихи тазкиранигорӣ, таъсирпазирӣ ва таъсиргузори он дар ин раванд баҳс меравад. Пажӯҳиши сохторшиносонаи тазкира собит кард, ки, пеш аз

ҳама, таъйини масоиле монанди вазъи робитаҳои адабӣ, аҳволи шуарои зуллисонан, чигунагии шахсияти хунариву дараҷаи маърифати шоир ва равишу меъёри баҳогузори Нисорӣ ба нукоти мазкур масоили мубрами адабиёшносии ифодакунандаи диди хос ва ҷаҳонбинии адабии муаллифи тазкира мебошад. Зимнан бар муаррифии шарҳи шоирони ҳавзаи адаби Варорӯд бештар тамарқуз шудааст. Илова бар ин, ҷеҳраи Нисорӣ дар заминаи осори худӣ ӯ ва таҳқиқоти дар ин ҷо суратгирифта ба ҳайси як шахсияти адабӣ ва ирфонӣ баррасӣ шуда, аҳаммияти осори гаронмоияи адабиву илмӣ ва ирфонии муаллифи номбурда низ таъкид гаштааст. Роҳҳои заминаҳои пайдоиш ва ташаккулёбии тазкираҳои асрии асил пурра нишон дода шуда, мухтасаран ба таърихи нигошт ва усули тазкиранигорӣ тоҷик дар асри XVI ҳавзаи адабии Варорӯд, чанде аз масоили таснифоти тазкираҳо ва амсоли ин низ таваҷҷуҳ зоҳир гардида, дар мавридҳои муайян маълумоти «Музаққирӣ аҳбоб» бо маълумоти дигар тазкираҳо бо усули қиёсӣ санҷида шуд.

Нуктаҳои асосии ба ҳимоя пешниҳодшаванда:

1. Баррасии таърихи мухтасари таҳаввули тазкиранигорӣ тоҷик дар асри XVI нишон медиҳад, ки ҳавзаи адаби Мовароуннаҳр яке аз қонунҳои асосие мебошад, ки фанни мазкур дар ин ҷо рушд кардаву бар худ шаклҳои нав гирифтааст.

2. Саҳми Нисорӣ ҳамчун муаллифи тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» дар ривочу раванги адабиёти форсӣ-тоҷикӣ дар ин ҳавзаи адабии соҳибнуфуз зиёд буда, мавсуф аз худ осори адабӣ ва илмӣ зиёде ба мерос мондааст. Шинохти ҷиҳатҳои гуногуни осори илмӣ ва адабии Нисорӣ масоили анъанаҳои назму насри замон ва майлонҳои адабии онро ошкор месозад.

3. Нишон додани мақоми тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб»-и ӯ дар таърихи тазкиранигорӣ форсии тоҷикӣ, ки бар замми он ки дар идомабахшии анъанаҳои тазкиранигорӣ саҳми намоён дорад, бо сохтори вежа аз шумори зиёде тазкираҳои ҳамсони худ фарқ мекунад ва маҳз ҳамин хусусиятро асоси қори Нисорӣ мешиносонад, бунёди диди навро дар тазкираҷаҳӯӣ ба вучуд меорад.

4. Хосиятҳои забонии асарро таҳлили хусусиятҳои сабки тазкира зоҳир месозад, ки он ба чанд бахш ҷудо мешавад. Ин хусусиятҳо фарогири арабиёт, насри масҷуъ ва маснуъ, санъатҳои мухталифи суҳан, қорбурди ашъор мебошанд. Инчунин, вежаҳои хоси тасвир, ки вобаста ба ном, қуния, қасб, шуғл ва мақоми шоири мавриди зикр

дар тазкира аст, аз чумлаи шохисаҳои сабкии китоби таҳқиқ-шудаи стода аст.

5. Арзёбии арзиши адабии асари «Музакири аҳбоб» нишон медиҳад, ки он на танҳо ҳамчун манбаи аввалдараҷа дар таҳқиқи вазъи адабии Мовароуннаҳр дар замони муаллиф муҳим аст, балки якҷанд дигар хусусиятҳои арзишмандро низ дар бар мегирад. Ба монанди таҷассум кардани равандҳои адабӣ, офаридани осори назирӣ, тарғиби адабиёти дутарафа (зуллицсонан), паҳн кардани шеърӣ маснуъ, таърихнигорӣ ва баррасии ҷудоғонаи осори шоирон ва дигар вежагиҳо.

6. Таҳқиқи сарчашмаҳои тазкира маълум кард, ки Нисорӣ дар иншои китоби худ аз ду навъ сарчашма ба қор гирифтааст: нахуст тазкираҳои пешин, ки асоси шаклу мундариҷаи сарчашмаи мазкурро ташкил медиҳад; дувум, таърихномаҳо, китобҳои ҷуғрофӣ, диниву монанди ин, ки бевосита дар ягон маврид аз онҳо ва ё аз матолиби онҳо истифода шудааст.

7. Хусусиятҳои таъсиргузори «Музакири аҳбоб» ҳам бевосита дар шарҳи ҳоли шуаро ба ин ё он китоб камтар сурат гирифта, бештар аз нигоҳи сохторӣ ва бандубаст он дар раванди тазкиранигории варорудӣ таъсиргузор аст.

Аҳаммияти назариявӣ ва амалии таҳқиқот. Аҳаммияти назарии рисола дар он аст, ки зиндагиномаи Нисорӣ Бухорӣ – орифу суҳанвару тазкиранигори машҳури асри XVI, осори ӯ, арзиши адабии тазкираи «Музакири аҳбоб», сохтор ва муҳтавои он, қиёси усули таснифу тадвини он бо тазкираҳои пешину баъдӣ ва ба ин восита, муайян кардани мақоми тазкираи мазкур дар таърихи тазкиранависии форсӣ-тоҷикӣ ва саҳми китоб дар таҳаввули адабиёти форсу тоҷикдар Музакири аҳбоб ба қалам омадааст. Таҳқиқоти мо дар ин самт барои муаррифии «Музакири аҳбоб» ва муаллифи он аз кӯшишҳои чадид ба ҳисоб рафта, дар рисола хусусиятҳои сабкиву сохтори асар, вежагиҳои маълумотӣ, арзиши илмиву адабии асари мазкур, нақши он дар рушди иншои тазкираҳо ва монанди инҳо мавриди баррасӣ қарор гирифтааст. Натиҷаҳои таҳқиқоти мазкур барои таълифи китобҳои дарсӣ аз таърихи адабиёти форсу тоҷик, назарияи адабиёт, курсҳои махсуси «Сарчашмашиносӣ», хондани дарсҳои назарӣ, машғулиятҳои амалӣ, таълифи рисолаҳои илмӣ ва дипломӣ муфид аст.

Дараҷаи эътимоднокии натиҷаҳои таҳқиқот. Диссертатсия дар кафедраи забон ва адабиёти тоҷики факултети забонҳои шарқи

МДТ «Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Фафуров» ба иҷро расида, дар ҷаласаи кафедраи мазкур (Протоколи №5 аз 28.12.2023) муҳокима ва ба ҳимоя пешниҳод гардидааст.

Мутобиқати диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси илмӣ. Мавзуи таҳқиқоти диссертатсионии мо бо шиносномаи ихтисоси 10.01.00 – Адабиётшиносӣ. (10.01.01.-Адабиёти тоҷик. Равобити адабӣ) мувофиқат мекунад.

Саҳми шахсии довталаби дараҷаи илмӣ дар таҳқиқот. Дар гирдоварии маводи таҳқиқ, навиштани мақолаҳо ва маърузаҳо доир ба мавзуи таҳқиқот зоҳир мегардад. Ҷамчунин, аз муайян кардани мақсад ва вазифаи таҳқиқот, объекти таҳқиқот, гузориши масъалаҳои меҳварии таҳқиқот, таҳлилу баррасии маълумоти сарчашмаҳо ва коркарду баррасии маълумоти бадастомада иборат аст. Масъалагузории назариву методологӣ ва ҳулосаҳои рисола натиҷаи таҳқиқоти мустақилонаи довталаб ҳастанд.

Тасвиб ба амалисозии натиҷаҳои диссертатсия. Нуктаҳои диссертатсия дар конференсияҳои байналмилалӣ (2023), минтақавӣ (2021) конференсия ва семинарҳои илмию методии донишгоҳӣ (2021-2022) ироа гардидаанд.

Интишорот аз рӯйи мавзуи диссертатсия. Доир ба мавзуи диссертатсия 7 мақолаи илмӣ (аз ҷумла, 4 мақола дар маҷаллаҳои илмӣ тақризшавандаи КОА-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ва КОА-и Федератсияи Русия) интишор ёфтаанд.

Сохтор ва ҳаҷми диссертатсия. Рисола аз муқаддима, се боб, нуҳ фасл, ҳулоса ва рӯйхати адабиёт иборат аст. Ҳаҷми умумии рисола 188 саҳифаи чопи компютерӣ мебошад.

МАЗМУНИ АСОСИИ ТАҲҚИҚОТ

Дар муқаддима дар бораи мубрами мавзуи таҳқиқот, дараҷаи таҳқиқи мавзуи илмӣ, робитаи таҳқиқот бо барномаҳо (лоиҳаҳо) ва ё мавзӯҳои илмӣ, мақсад, вазифа, объект, мавзӯ, асосҳои назариявӣ, заминаҳои эмпирикӣ, пойгоҳ ва навгониҳои илмӣ таҳқиқот, нуктаҳои ба ҳимоя пешниҳодшаванда, аҳамияти назариявӣ ва амалӣ, дараҷаи эътимоднокии натиҷаҳои таҳқиқот, мутобиқати диссертатсия ба шиносномаи ихтисоси илмӣ, саҳми шахсии довталаби дараҷаи илмӣ дар таҳқиқот, тасвиб ба амалисозии натиҷаҳои диссертатсия, интишорот аз рӯйи мавзуи диссертатсия, сохтор ва ҳаҷми диссертатсия маълумот дода шудааст.

Боби аввали диссертатсия «**Баррасии зиндагонӣ ва осори илмиву адабии Хоҷа Ҳасани Нисорӣ**» унвон гирифта, аз ду фасл иборат аст. Фасли аввал, ки «**Баррасии зиндагиномаи Хоҷа Ҳасани Нисорӣ (дар асоси сарчашмаҳои кӯҳан ва таҳқиқоти муосир)**» унвон дорад, марҳилаи аввали таҳқиқоти рисоларо фаро мегирад. Нисории Бухорой аз шахсиятҳои барҷастаи замонаш ба ҳисоб меравад. Дар бораи зиндагонии ӯ, мутаассифона, маълумоти қобили тавачҷуҳ дар сарчашмаҳо камтар ба назар мерасад. Зимнан, дар фасли ҳозир зиндагиномаи Нисории Бухорой дар нуктаҳои зерин баррасӣ ёфтаанд: *ном, таҳаллус ва алқоб, падар, бобо ва гузаштағони Нисории Бухорой, солу макони таваллуд ва асли шоир, оилаву фарзандони шоир, таҳсилот ва касби улум, равобит ва дӯстӣ бо суҳанварони ҳамзамон, сафарҳои Нисории Бухорой, марғи тазкиранигор, мақоми Нисории Бухорой.* Ин нуктаҳоро дар асоси нигоштаҳои ҳуди Нисории Бухорой, китоби шогирдаш «Тазкира»-и Мутрибии Самарқандӣ «Тухфат-ус-сурур»-и Дарवेशалии Чанғӣ ва «Мачмаъ-ул-фузало»-и Бақои Андиҷонӣ ва чанд таҳқиқоти муосир ба риштаи таҳқиқ кашидем. Дар асоси маълумоти ин сарчашмаҳо чанд нуктаи баҳсноқ рад карда шуд. Аз ҷумла, “Ҳусайн” ном доштани тазкиранигори мавриди назар, ки дар китоби “Таърихи назму наср...” сабт шудааст.¹ Ё баъзе нуктаҳои дигар таҳаққуқ пазируфтааст, ки аз он ҷумла солҳои тақрибии таваллуди Нисории Бухорой, ки тибқи таҳмини Б.В. Норик солҳои 924/1516 будааст.² Ҳамчунин, сабаби **Нисорӣ** таҳаллус интиҳоб кардани Нисории Бухорой.³

Нуктаи бисёр муҳим он ки падару бобоёни Нисории Бухорой ҳам аз ҷумлаи шоирон ва орифон буда, ӯ тарбияи нахустини худро дар домани онҳо гирифтааст. Падари Нисории Бухорой, тибқи нигоштаи ҳуди ӯ шоир буда, маснавии “Мақсад-ул-атвор”-ро дар ҷавоби “Махзан-ул-асрор”-и Низомӣ сурудааст.⁴

Баъзе масъалаҳои зиндагиномаи шоир ба муҳтавои тазкираи ӯ низ бастагӣ дорад. Ҷунончи, робитаи ӯ бо Абулфайзи Файзӣ, Нодирбеки Садр, Абдуллоҳи Гӯянда, Саййид Иброҳим ва Қозӣ Мир аз мақоми росихи ӯ дар рушди а.ф.тазкираи Музаққирӣ аҳбоб ва робитаи ӯ бо

¹ Нафисӣ, Саид. Таърихи назму наср дар Эрон. – Техрон, 1344. –С. 576.

² Норик, Б.В. Ҳамон. –С. 184.

³ Самарқандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро. Таҳия, тавзеҳ ва таҳқиқи Мағфират Курбоналиева. – Хучанд: Хуросон, 2021. –470 с. –С. 184.

⁴ Нисорӣ, Баҳоуддин Ҳасанхоҷа. Музаққирӣ аҳбоб. Таҳия ва тасхеҳу ҳавошии Начиб Моили Ҳиравӣ. – Техрон: Нашри марказ, 1377. –С. 307.

намояндагони дигар ҳавзаҳои адаби дарак медиҳад¹. Ба ғайр аз ин, дар китоби Мутрибии Самарқандӣ, ки худ аз шогирдони вафодори Н.Бухороист, омадааст, Авҷии Бухорой, Чандуии Бухорой, Давоии Бухорой, Аршии Кешӣ, Шӯҳии Бухорой, Шохидии Чармгари Бухорой, Тоибии Бухорой, Зотии Бухорой ва ғайра аз ҷумлаи шогирдону пайравони ӯ будаанд.²

Фасли дуюм «**Мероси илмиву адабии Нисорӣ ва мақоми ӯ дар рушди адабиёти ҳавзаи адабии Варорӯд**» ном дорад. Аз Нисории Бухорой то замони мо осори зиёде ба мерос монда, вале то ҳол ҳеҷ кадом ба таври шоиста таҳқиқ нашудааст. Мо осори адаби ва илмӣ Н.Бухороиро ба се даста тақсим кардем. Ба дастаи аввал осори манзуми шоир, ба дастаи дигар таърихномаҳо ва тазкираҳои, ки аз рашҳаи қалами ӯ чакидаанд ва ба дастаи ахир осори насрии ӯ дохил мешаванд: **Осори манзуми Нисорӣ**. Тазкиранависон ва аҳли илм ду девон доштани ӯро қайд кардаанд.³ Вале, то ҳоҷе, ки ба мо маълум аст, ин девонҳо то ҳанӯз пайдо нагаштаанд. Он чи ки дар мавриди шоирии ӯ гуфта ва баррасӣ карда метавонем, ашъори парокандаи шоир аст. Ашъори парокандаи Нисории Бухорой зиёда аз 500 байт буда, дар тазкираву баёзу сафинаҳо ба таври парешон ба чашм мерасанд. Қисмати аъзами ин ашъор дар тазкираи худи Нисории Бухорой – «Музаққири аҳбоб» ва тазкираи шогирди ӯ М.Самарқандӣ – «Тазкира» дида мешавад. Б.В. Норик менависад, ки танҳо дар тазкираи Нисории Бухорой ҳудуди 200 байт шеърӣ муаллиф дида мешавад.⁴ Дарвешалии Чангӣ бошад, менигорад, ки ӯ дар замони Абдуллоҳхони II маликушшуарои дарбор будааст.⁵ Мавзуи муҳимтарини ашъори ӯ ишқ аст ва бештарини намунаҳои шеър ҳам дар ин партаванд. Вале бояд зикр шавад, ки мавзуоти расмӣ мазҳабӣ, аз қабилӣ муноҷот ба Худо ва наъти Расули Худо низ мавқеи ҳосе дар шеърӣ ӯ доранд. Бо вучуди шахсияти руҳонӣ доштан ва пайравӣ ба тариқати Нақшбандия қардан Нисории Бухорой бо дарборҳои замони худ равуо доштаву қалам ба мавзуи мадҳи амируну хонони замон ҳам рондааст. Мисол:

*Сӯҳбати Хон аз васовис ҷамъ месозад дилам,
Раҳна бар Яъҷуч бастан хосаи Искандар аст.*⁶

¹ Ниг.: Нисорӣ. Ҳамон. –С. 250, 180, 185, 195, 205, 214, 240, 279, 255, 282.

² Мутрибӣ. Ҳамон. –С. 106, 147, 165, 329, 383, 391, 410..

³ Назиров, У. Нисори и его антология... –С. 33.

⁴ Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков... –С. 186.

⁵ Чангӣ, Дарвешали. Тухфат-ус-сурур... –С. 135 б.

⁶ Нисорӣ. Музаққири аҳбоб... –С. 4.

Аз ашъори боқимондаи Нисории Бухорой маълум мешавад, ки ӯ ба сурудани ғазал, қасида, маснавӣ, рубой ва қитъа даст доштааст. Дар сарчашмаҳо ва китобҳои таҳқиқӣ дар мавриди «Баҳорӣёт» ном асари Нисории Бухорой маълумот омадааст, ки маҷмуаи таркиббандҳои тазкиранигор ва шоирони мавриди таҳқиқ мебошад ва аз 18 таркиббанд иборат будааст.¹ Ҳамчунин, Б.В. Норик ба қасидаи «Корнома»-и Санои Газнавӣ ва қасидаи «Кашмир»-и Файзии Даканӣ ҷавоб навиштани Н.Бухороиро дар асоси сарчашмаҳо ба риштаи қайд кашидааст,² ки аз дасти тавоно дар қасидасароӣ доштани шоир дарак медиҳад. **Таърихнома ва тазкира.** Аз ҷумлаи асарҳои пураарзише, ки Нисории Бухорой таълиф кардааст, «Музаққири аҳбоб» мебошад. Он аз сарчашмаҳои муҳим дар шинохти рӯзгор ва намунаи осори.о.-и шуарову адибони асрҳои XVI-и Музаққири аҳбоб мебошад. Нисории Бухорой тазкираи худро солҳои 974/1566 таълиф намудааст. «Музаққири аҳбоб» шомили муқаддима, мақола, ҷаҳор боб ва як хотима мебошад. Аз китоби мавриди таҳқиқ нусхаҳои зайл мавҷуданд: нусхаҳои хаттии №478-и Музеи Бритониё (солҳои 978/1570), № 645-и китобхонаи Берлин (солҳои 983/1575), № 1547-1961-и китобхонаи Карочии Покистон, № 4282, 56, 1438, 4374 ва 7760-и китобхонаи А.Берунии АИ Қўз; №2493 ва 4020-и бойгонии дастхатҳои Ленинградии АИ ФР, Маркази аснод ва китобхонаи Миллии Техрон 2 ду нусхаи хаттӣ бидуни рақамгузорӣ,³ №87060-и китобхонаи Маҷлиси Шӯрои Исломии Ҷумҳурии Исломии Эрон, №3395-и китобхонаи мероси хаттии АМИТ ва ғайра. Матни комили нусхаи «Музаққири аҳбоб» бо кӯшиши Саййид Муҳаммад Фазлуллоҳ солҳои 1389/1969 дар Деҳлӣ ва Начиб Моили Ҳиравӣ солҳои 1377/1998 дар Техрон интишор ёфтааст.

Китоби «Нафаҳот-ул-қудс» асарест дар бораи аҳли тасаввуф, ки мутаассифона, дар бораи ин асар дар ҳеҷ кучо маълумоте пайдо накардем. Аз номи асар гумон бурдан имкон дорад, ки он дар пайравӣ аз «Нафаҳот-ул-унс»-и Ҷомӣ нигошта шудааст, аммо муҳаққикон ин нуктаро рад ҳам кардаанд.⁴ Нусхаҳои хаттии ягонаи он дар маркази мероси хаттии назди АМИТ таҳти рақами 3395 (тибқи рақамгузориҳои солҳои 1989. – З.М.) нигоҳдорӣ мешавад. **Осори насрӣ.** Нисорӣ дар баробари осори гуногуни назмӣ, ду тазкира ва таърихнома боз осори

¹ Назиров, У. Нисорӣ / Энциклопедияи адабиёт ва санъати тоҷик... – С. 466.

² Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков... – С. 186.

³ Дироятӣ, Мустафо. Феҳрас-ул-муваҳхид ли-л-махтутот-ил-иронийа. –Техрон: Созмони аснод ва китобхонаи Миллии Ҷумҳурии исломии Эрон, 2001. –С. 875, 924.

⁴ Назиров, У. Нисори и его антология... –С.36.

н.-ӣ ҳам дорад. Яке аз чунин осор «Чаҳор гулзор» мебошад. «Чаҳор гулзор» аз китобҳои дарсиест, ки онро Нисории Бухорой солҳои 1560 таълиф кардааст. Он ба чаҳор боб ҳар боб боз ба фаслҳо чудо шудааст. Дар баробари асари мазкур Нисории Бухорой як асари дигаре ба н. иншо кардааст, ки ба гумони мо дар сабки «Гулистон»-и Шайх Саъдист. Ин асар «Ҳасан ва Ҳусайн» ном дорад.

Боби дуюм **“Сабки таълиф ва арзиши адабии «Музақкири аҳбоб»-и Ҳоча Ҳасани Нисорӣ”** ном дошта, аз чор фасл иборат мебошад. Фасли аввал **«Соҳт ва мушаххасоти «Музақкири аҳбоб»** буда, дар он дар бораи асари мазкур муфассалан сухан меравад. Нисории Бухорой тазкираи худро солҳои 974/1566 бахшида ба ҳоким Искандархони Шайбонӣ (ҳукмати солҳои 1561-1583) таълиф намуда, сабаби таълифи асари мазкур забти шеър сабти рӯзгори шоиронест, ки пас аз тазкираи Алишери Навоӣ зухур кардаанд,¹ муаррифӣ мешавад. Нисории Бухорой дар «Музақкири аҳбоб» зикри шарҳу ҳоли 292 тан шоирону орифу адиби ҳамзамонашро овардааст. Муаллифи тазкираи «Музақкири аҳбоб» дар сохтори асари худ вежагии хосеро пайгирӣ мекунад ва ҳар бахши китобашро ба зербахшҳо низ чудо месозад. Масалан, тазкираи мазкур ба дебоча (муқаддима), мақола, чаҳор боб ва як хотима чудо мешавад, вале ин бахшҳои асосии тазкира ба шумор мераванд. Муқаддимаи «Музақкири аҳбоб» тибқи анъаноти кутуби қадима бо ҳамду санои Худованд ва дуруду салом ба Паёмбар (с) оғоз гардида, пас аз пардохтан ба мадҳи Искандархони Шайбонӣ давоми дебоча ба се зербахш: «Дар таърифу шарафи шеър», «Сабаби таълифи китоб» ва «Дар баёни кайфияти тартиби китоб аз фусулу авбоб» тақсим шудааст. Қисмати «Мақола» ҳам аз ду рукну чор фасли алоҳида иборат аст. Чамъан шарҳу ҳоли 17 тан аз шоҳону шоҳзодагоне, ки ба шеър алоқамандӣ доштанд, дар ин қисмат сабт мешавад.

Тибқи ин меъёр, ки дар гузиниш ва ҷобачогузории шахсиятҳои дар тазкираи исмашон маркум мушоҳида мекунем, тазкираи Нисории Бухорой бо дастабандии хоссе рӯйи кор омадааст. Яъне, ӯ шоиронро дар тазкираи худ ба тавре сабт мекунад, ки дараҷаи шиносии ӯро бо шахсият ва шеъраршон бозгӯ карда тавонад. Дар бобҳо бошад, кор каме ранги дигар мегирад. Бобҳо аз рӯйи меъёри гузиниш ва ҷобачогузории

¹ Зайналі, Муҳаммад Чавод. Музақкири аҳбоб / Донишномаи забон ва адаби форсӣ. Ҷ.5. – Теҳрон: Фарҳангистони забон ва адаби форсӣ, 1393. –С. 804; Кўтӣ, Сапеда. Тазкиранависии форсӣ дар Осӣи Миёна /Донишномаи адаби форсӣ. Ҷ.1. чопи дувум. – Теҳрон: Вазорати Фарҳанг ва иршоди исломӣ, 1380. –С. 286.

шоирон аз «Мақола» фарқ мекунад. Асар аз ҷаҳор боб иборат буда, ҳар боби асар ба ҷаҳор фасл дастабандӣ карда шудааст. Боби аввал шомили шарҳу ҳоли наваду шаш тан шуароест, ки аз он 19 нафарашонро муаллиф надидаву онҳо замони таълифи асар аз олам даргузаштаанд, мебошад. Дар бобҳои дигар ҳам ҷобачогузори шарҳу ҳоли шуаро аз рӯи ҳамин меъёр, яъне дараҷаи шиносоии нигоранда бо онҳо ва дар қайди ҳаёт будану набудани онҳо ҳангоми таълиф сурат гирифтааст.

Меъёри боббандии асар ҳам бар ин поя сурат гирифтааст, вале бобҳо хусусиятҳои умумии дигар низ доранд. Масалан, ҷаҳор фасли боби аввалро танҳо риштае, ки муаллифи китоб ин шоиронро надидааст, пайванди маънавий медиҳад. Аз рӯи ин принцип боби дувуми китоб дар зикри чихилу ҳашт тан шоироне, ки муаллиф онҳоро дида, аммо дар вақти таълифи китоби мазкур зинда набудаанд, аст¹.

Боби савуму чоруми асар роҷеъ ба шарҳи ҳол ва нусхаи осори шоиронеанд, ки дар замони таълифи тақзираи «Музаққирӣ аҳбоб» дар қайди ҳаёт будаанд. Хотимаи асар ҳам дорои аҳаммияти вежаест. Он «Дар зикри аҷдоду обо ва аъмому аҳвол (амакҳову тағоҳо – З.М.) ва ақраби фақир» ном дошта, пурра доир ба гузаштагони муаллиф маълумот медиҳад. Дар он 8 нафар аз гузаштагони Нисории Бухорӣ, ки ҳамагон ба адабу ирфон алоқа доштаанд, мавриди тавачҷуҳи ӯ қарор гирифтаанд.²

«Музаққирӣ аҳбоб»-и Нисории Бухорӣ барои шинохти шоирони ҳавзаҳои адабии Мовароуннаҳру Хуросон ва никоте марбут ба адабиёти асрҳои XVI сарчашмаи муҳим ва дасти аввал ба шумор меравад.

Фасли дуюм «**Сабки таълифи тақзираи Нисорӣ**» мебошад. Дар китоби Нисории Бухорӣ анъанаи тақзират-уш-шуароҳо комилан риоя мешавад. Маҳз ба ҳамин хотир У.Назирӣ сохти тақзираро давоми сабки Давлатшоҳи Самарқандиву Абдураҳмони Ҷомию Алишери Навоӣ медонад.³ Аммо, дар баробари ин, хусусият ва зарфиятҳои хосеро дар он ба мушоҳида гирифта метавонем, ки мусаллаҳ будани муаллифи тақзираро аз донишҳои шеършиносӣ ва раванҷҳои адабиву илмӣ замонаш нишон медиҳад. Табиист, ки насри дебочаи тақзира аз матни асосӣ он қаме фарқ мекунад. Дар дебоча, ҷунонки анъанаи дебочанависӣ инро тақозо мекард, тавачҷуҳ ба фанӣ қардани н. ва тақаллуфоти он дар мисоли зикри оёту аҳодиси набавӣ зиёдтар

¹ Ниг.: Нисорӣ. Музаққирӣ аҳбоб... –С.164-190; 191-209; 210-217; 218-227.

² Нисорӣ. Музаққирӣ аҳбоб... –С. 301-312;

³ Назирӣ, У. Нисорӣ ва ӯ антология... –С. 86.

мебошад. Меҳрдод Зиёӣ ҳам ба ин нукта ишора карда, менигорад: «Дебочанависӣ дар адабиёти куҳани форсӣ ба унвони як фанни адабӣ-балогӣ чандон мавриди тавачҷух қарор нагирифтааст...».¹

Барои муайян кардани дигар хусусиятҳои сохти тазкираи тазкираи мавриди назар ва бештар диққат қардан бар забон ва шеваи баёни Нисории Бухорой ба никоти зерин ба таври муфассалтар тавачҷух намудем **Истифода аз таркибот ва ҷумлаҳои арабӣ**. Яке аз асоситарин ва пурқорбурдтарин шеваҳои насри фаннӣ, ки сабки умумии тазкираи мавриди таҳқиқи мо ба он бисёр қаробат дорад ва ҳам он ки вежагии таҳассусӣ доштани он китобро ба насри навъи мазкур наздик мекунад, истифодаи зиёд аз ибора, таркиб ва ҷумлаҳои арабист ва он ба навъҳои зерин ҷудо мешавад: **Оёти қуръонӣ** – 34 маврид; **Аҳодиси набавӣ** – 20 ҳадис; **Ашъори арабӣ** – 2 мисраъ, 5 байт, 1 рубой ва 1 ғазал. (5 байт) ва **Ҷумлаҳо ва дигар ифодаҳои арабӣ** ҷудо мешавад. Ба бахши охир ҷумлаҳои сифатии арабӣ, иқтибосӣ, истифода аз гуфтор ва масалҳои арабӣ, ҷумлаҳои дуоия, ки бештар дар ҳаққи намояндагони тасаввуф ва аҳли дарбор ба қор гирифта мешавад ва сабти сол ва рақамҳо шомил мегардад. **Ҳунарнамоӣ тавассути санъати сачъ**. Сачъро «дар наср ба ҳукми қофия» мешиносанд.² Дар ин партав бояд зикр шавад, ки Маликушшуаро Баҳор давраи ба қалам омадани «Музаққири аҳбоб»-ро давраи вусъат ёфтани истифодаи сачъ дар наср медонад: «...чизе, ки дар асри Сафавия шабоҳате ба насри қадим дорад, яке сачъ аст, дигаре тақаллуфоти шоирона... аст».³ Соҳиби «Музаққири аҳбоб» ба қорбурдҳои аҷиби сохт барои сачъ даст бурдааст. Ҷунончи: «Бо вучуди он, ки таъби салимашро чандин *машогил шогил* буд, аммо зехни *мустақимаи мустачмаи ҷамеъи* фазоил менамуд».⁴ Як хусусияти дигари истифодаи сачъ, ин сачъи мутавозӣ мебошад, ки аксаран дар шакли ибора ва рехтаҳои ҷуфт зоҳир мешаванд. Ҷунончи: «фозили муҳаққиқ ва олими мудаққиқ», «улувви ҳиммат ва самувви фитрат», «сиёдати тоҳира ва салтанати зоҳира» ва ғайра. **Истифода аз санъати тансиқ-ус-сифот**. Муаллифи тазкира бештар дар ҳавои таърифу мадҳи шоирони мазкур дар китоб ба сохт барои тансиқ-ус-

¹ Зиёӣ, Меҳрдод. Дебоча. Фарҳангомаи адаби форсӣ. Ба сарпарастии Ҳасан Анӯша. Ҷ.2. – Техрон: Вазорати фарҳанг ва иршоди исломӣ, 1981. –С. 600.

² Зехнӣ, Тӯракул. Санъати суҳан [Матн] / Тӯракул Зехнӣ. – Душанбе: Адиб, 2007. –С. 40.

³ Баҳор, Муҳаммадтақӣ. Сабқиносии. Таърихи тағавури насри форсӣ / [Матн]: Ҷ.3 / Муҳаммадтақӣ Баҳор. – Техрон: Нашриёт, 1397. –С. 258.

⁴ Нисорӣ. Музаққири аҳбоб... –С. 17.

сифот ва ё ба иборай дигар агар бигӯем, сифатчинӣ рӯй меоварад. Мисол: «Ба чаноби қудват-ус-содот ва-л-муҳаддисин ва усват-ул-уламо ва-с-солиҳин амир Абдуллоҳи Бурзишободӣ валади Саййид Абдулҳайӣ ибни Саййид Алии Ҳусайнӣ ба Машҳади Тӯс... мусофаҳа карданд».¹ **Шарҳи баъзе нуктаҳо.** Яке аз муҳимтарин хусусиятҳои сохти тазкирай тазкирай Нисорӣ Бухорӣ ин дар шарҳу тафсири бисёр аз нуктаҳои нофаҳмо дар мавриди макон, бинои таъриҳӣ, шахсият, воқеа ва амсоли ин аст. Бештар тазкиранигор ба масоили марбут ба мафҳуми динӣ ин шеваи таълифро истифода карда бошад ҳам, аммо мавридохе кам нестанд, ки доир ба шахрҳо ва ё маконҳои таъриҳӣ маълумоти ҷомеъ ва бозътибор аз тарафи муаллифи тазкира сабт шудааст. **Ифодаҳои хос.** Табиист, ки тазкиранависон, ки бештарашон шоир будаанд, дар ҳини таълифи китобҳои худ ба падидаҳои завқӣ ва усулҳои нигошти фарқкунанда аз дигар кутуби ҳамсон рӯ овардаанд. Ин хусусияти насри тазкираро Моили Ҳиравӣ «наздик ба иффаҳои гуфторӣ гунаи форсии Мовароуннаҳр» медонад.² Вобаста ба ин тазкиранависон бештар кӯшидаанд, то матолибе қариб ва марбут бо ном, кунья, нисба ва ё таҳаллуси шоирон алоқамандро дар либоси ҳунар, бо истифода аз сачъу тансиқ-ус-сифоту амсоли ин биёваранд ва ба ин восита барҷастагии калом ва таъсири маъноро бештар кунанд. Ин падидаро дар зикри Ҷавонмард Алихон ибни Абусаидхон – «Ба ҷавонмардӣ машҳур аст ва ба шучоат мавфур ва мураббии фузалост» дида метавонем.³

Фасли сеюм «**Арзишҳои адабии «Музаққири аҳбоб»** буда, арзиши адабии тазкираро мо дар нуктаҳои зерин ба риштаи таҳқиқ кашидем: **Осори шоирон.** Ин ҷо нахуст аз нусхаҳои осори шуаро бояд зикр намоем. Аввалин ҷизе, ки доир ба мероси адабии шуарои гузашта диққати муҳаққиқонро ҷалб мекунад, ин девони ғазал мебошад. Яъне, тартиб додани девон. Мо шоиронро, чун Комронподшоҳ ибни Бобурподшоҳ, Ҳоҷа Абдулваҳҳоб, Подшоҳхочаро соҳиби девони форсиву туркӣ ва Волеҳии Бухорӣ, Сафиюддини Нурбахш, Мавлоно Комӣ, Ҳофиз Мирак. Мавлоно Қавлӣ, Мавлоно Ёрии Ҳиравӣ ва Мавлоно Мансури Табрзиро соҳиби девони форсӣ мешиносем.⁴ Ба ғайр аз ин, ки тазкиранигор ба шуарои соҳибдеворон мустақиман ишора

¹ Нисорӣ. Музаққири аҳбоб... –С. 37.

² Ҳиравӣ, Начиб Моил. Мукаддимаи мусахҳеҳ / «Музаққири аҳбоб»-и Баҳоуддин Ҳасанхочаи Нисорӣ. – Техрон: Нашри марказ, 1377. – С. 26.

³ Нисорӣ. Музаққири аҳбоб... –С. 43.

⁴ Нисорӣ. Музаққири аҳбоб... –С. 59; 195; 196; 68; 113; 143; 160; 72; 181 ва 185.

мекунад, ӯ ба тарзҳои дигар девон доштани шоиронро ба хонанда мефаҳмонад: «...Мавлоно Алии Қўчқор гуфт, ки шоҳзода шоҳи таййиб аз ҳар девоне як байт интиҳоб менамуд ва аз девони Ҳисомӣ ин байт навишта буд...».¹ Ё ин ки ба маснавӣ доштани Ҳайдар Алишер, Мавлоно Қазой, Маҳмудбеки Солим, Шоҳзода Шоҳтаййиб ва ғайра ишора мекунад. **Анвои шеър дар тазкира.** Дар баробари ин, тазкира як оинаи тамомнамои ташаккули адабиёт дар умум аст. Аз ин ҷиҳат тазкираҳои адабӣ бештар авлавият доранд. Аз ин рӯ, дар он ишора ба *Ашъори маснӯъ* ва *Муаммо* таваҷҷуҳ шуда, он аз н.о.-и як идда шуаро бозҷӯӣ ва баррасӣ гаштааст. **Тазмин ва назирасароӣ.** Ин раванд дар баёни хусусиятҳои эҷодии шуаро дар тазкира низ ба таври ҷашмгир инъикос мешавад. Академик А. Мирзоев муфассалан дар шаклҳои маснавиву ғазалу қасидаву рубоӣ дар китоби худ «Биной» маълумот овардааст,² ки ҳоҷат ба тақрор надорад. Фақат нуктаи қобили таъкид он ки нақши ғазалҳо боризтар нишон дода мешавад. Ҳамчунин, бояд зикр шавад, ки ҷавоб навиштан ба ғазалиёти Қомӣ ба яке аз анъанаҳои шеъри замони ҳуди шоир ва асрҳои баъдӣ, ки тазкираи Нисорӣ Бухорой ҳам ба бад-он нисбат дорад, табиқ ёфта, ҷамъан тақрибан 20 маротиба ба шеъри Қомӣ ҷавоб навиштани шоирон дар китоби мавриди зикр ишора мешавад. Ба ҷуз ин, дар тазкира ҷараёни ҷавобнависӣ ба ғазалҳои Ҳофизу Саъдиву Мавлоно Чалолуддини Балхӣ ва Камоли Хучандӣ ба хубӣ мушоҳида мегардад.

Инчунин, барои муайян кардани арзиши адабии тазкира ба таври муфассал мо ба **ашъор ба дигар забон, таърих, ҳусни таҳаллус** ва амсоли ин нуктаҳо таваҷҷуҳи бештар намудем.

Фасли ҳаҷорум «**Масъалаҳои шинохти мушаххасоти рӯзгори шуаро дар тазкира**» ном дорад. Тазкираҳо ба ҳайси яке аз сарчашмаҳои муҳими асримиёнагӣ дар шинохти рӯзгори шуаро басо нақши бузурге доранд. Ҳамчунин, арзиши тазкираҳо, ки бештар дар гирдоварӣ ва ҷамъоварии мушаххасоти рӯзгор ва н.о.-и шоирони шомил ба дастаи мазкур нишон дода мешавад, дар ин қабил таҳқиқот бештар рӯнамоӣ мегардад.

Арзиши тазкираро дар падидаҳои рӯзгоршиносии шуаро дар чанд нуктаи зер баррасӣ карда метавонем: *солҳои таваллуд, ҷойи таваллуд, марҳилаҳои илмомӯзӣ, сафарҳо, оила, робита бо шоирон ва олимони замон, робита бо дарбор ва аҳли дарбор, солҳои вафот, тариқат ва мақоми* шоир ин нуктаҳо дар шинохти на танҳо

¹ Нисорӣ. Музаққирӣ аҳбоб... –С. 71.

² Ниг.: Мирзоев, А. Биной. – Сталинобод: Нашриёти давлатии Тоҷикистон, 1957. –С. 39-54.

тазкираҳои адабӣ ва хусусӣ коромад доранд, балки ба кулли тазкираҳои шуаро корбаст мешаванд. Чунончи, дар бораи тазкираи Д.Самарқандӣ омадааст: «Дар ин миён ба зикри боризтарин хасоис, тахаллус, осор, шуарову урафои муосиру муонис, мамдуҳ, салотини ҳамрӯзгор ва нақли намунаи ашъор таваҷҷуҳ менамояд».¹ Ин нуктаро муҳаққиқони дигар ҳам ба риштаи таҳқиқ кашида, дар мавриди ин ё он тазкира чун баҳогузори кардаанд, нуктаҳои мазкур ва ё никоте, ки ба онҳо қаробат дорад, овардаву махсусан бартарияти маълумоти тазкиранигорро перомуни онҳо аз бартариятҳои тазкираҳои доништаанд. Мисол, дар мавриди тазкираи «Мақолот-уш-шуаро» муҳаққиқ А.Раҳимов фармудааст: «Мир Алишери Қонеъ дар «Мақолот-уш-шуаро»-и хеш кӯшиш ба харҷ додааст, ки доир ба суҳанварони номии Ҳинду Синд маълумотҳои тозаву дақиқ фароҳам оварда, дар муайян сохтани баъзе лаҳзаҳои зиндагии суҳанварон, яъне санаи мавлуд, макони валодат, баромади маҳалливу иҷтимоӣ, дар хидмати кӣ будани онҳо ва чӣ таълифот доштани онҳо дахл кунад, ки барои таърихи адабиёт дорои арзиши хоса аст» [105, 76].² Вобаста ба ин, гуфта метавонем, ки нуктаҳои марбут ба солҳои таваллуд, ҷойи таваллуд, марҳилаҳои илмомӯзӣ, сафарҳо, солҳои вафот ва оилаи шоир ғушаҳои аз зиндагонии ӯро барои мо равшан месозад. Гузашта аз инҳо, Нисории Бухорой баробари ба нуктаҳои боло ишора кардан, масоили дигари марбут ба ҷараёнҳои тасаввуф ва ҳолати тасаввуф, ё ҷараёни ошноии шоирон бо ҳамдигар ва ё масоили марбут ба илму олим ва амсоли инро зикр менамояд, ки қимати тазкираро аз ин манзар меафзояд.

Боби сеюм «**Ҷойгоҳи тазкираи «Музаққири аҳбоб»-и Хоча Ҳасани Нисорӣ дар раванди тазкиранигории форсӣ- тоҷикӣ**» ном дошта, аз се фасл иборат аст. Фасли аввал «**Тазкираҳои асри XVI Мовароуннаҳр ва муаррифии шуарои камшухрати тоҷик**» мебошад. Ҳавзаҳои адабии Музаққири аҳбоб ҳамчун қонуни тазкиранависӣ дубора ин суннатро бо зуҳури Д.Самарқандӣ эҳё кард. Сипас, ин анъана дар фаъолияти А.Навой, Соммирзои Сафавӣ, Нисории Бухорой, Фаҳрии Ҳиротӣ, Мутрибии Самарқандӣ, Дарवेशалии Чангӣ ва дигар идома ёфт. Як хусусияти тазкиранависии асрҳои Нисории Бухорой дар он зуҳур мекунад, ки дар он, махсусан

¹ Насриддинов, Ф. Давлатшоҳи Самарқандӣ ва тазкираи ӯ / «Тазкират-уш-шуаро» Давлатшоҳи Самарқандӣ. Таҳияи Мухлиса Нуруллоева. – Хучанд: Ношир, 2015. – С. 8.

² Раҳимов, А.С. Тазкираи «Мақолот-уш-шуаро»-и Мир Алишери Қонеъ ва хусусиятҳои тазкиранависии форсии Ҳиндустон дар асри XVIII. Дис. н.и.ф.: 10.01.03. – Душанбе, 2011. – С. 76.

дар ҳавзаҳои адабии Музаққирӣ аҳбоб навиштани тазкираҳои адабӣ роиҷ шуд.

Яке аз муҳаққиқони эронӣ Саид Шафъиён мақолаи пурмухтавие навишта, навьҳои тазкираҳои адабиро ба 30 расонидааст¹ ва албатта ҳамаи ин навьҳои бо далоили илмӣ асоснок шудаанд.

Яке аз муҳимтарин сар. барои адабиёти форс тазкираи асрҳои XVI тоҷик, ки арзиши калони илмию адабӣ дорад ин «Тухфаи Сомӣ»-и Соммирози Сафавӣ аст, ки дар бораи 703 тан намоёндогони адабиёти форсу тоҷик маълумот додааст. Дигар «Тухфат-ус-сурур» ё «Рисолаи мусиқӣ» асари мукаммали мусиқиест, ки аз тарафи Дарवेशалии Чангӣ охири асрҳои XVI ва ибтидои асрҳои XVII таълиф шудааст. Тазкираи мазкур аз 12 боб ва хотима иборат буда, аз рӯйи мавзӯ ва мундариҷа муҳимтарин масъалаҳои санъати мусиқии Арабу Аҷамро дарбар мегирад. Ин тазкира аз маъхазҳои муҳими илмӣ-мусиқӣ тоҷик ба ҳисоб меравад. Он барои муайян кардани тарҷумаи ҳол, саҳм ва мақоми ҳофизону навозандагон ва донишмандони илмӣ-мусиқӣ, мактаб ва равияҳои мусиқӣ ва ғазал маълумоти фаровон медиҳад.²

«Тазкира» дар пайравии «Музаққирӣ аҳбоб»-и Нисории Бухороӣ, ки устои М.Самарқандӣ буд, таълиф шуда, ба қавле идомаи мантиқии он асар ба шумор меравад.³ «Тазкира» аз муҳимтарин сарчашмаҳои адабии таърихӣ охири асрҳои XVI ва ибтидои асрҳои XVII ҳавзаҳои адабии Музаққирӣ аҳбоб ба ҳисоб рафта, бидуни он омӯзиши адабиёти форсу тазкираи даврони мазкури Музаққирӣ аҳбоб ғайриимкон мебошад. Агар тазкираи Нисории Бухороӣ шомили шарҳу ҳоли шуарои ҳавзаҳои адабии Бухоро бошад, ин тазкира шомили шоиронест, ки бештар дар Самарқанд фаъолият кардаанд. Аз ин рӯ, ин ду тазкира ду ҳавзаҳои адабии бузургтарини Музаққирӣ аҳбоб-ро муаррифӣ мекунанд.

Агар дар мавриди шуарои камшухрат баҳс равад, бояд зикр шавад, ки рисолати ҳамаи тазкираҳои, ки зикр шуд, дар овардани шарҳу ҳоли онҳо тақрибан яқуна мебошад. Аммо агар сухан дар бораи шуарои аслашон аз Музаққирӣ аҳбоб равад, тазкираҳои

¹ Шафъиён, Саид. Гузари дигаргунӣ бар тазкираҳои адабӣ (баҳсе дар боби гунашиносии тазкираҳои адабӣ ва оронияи тарҳӣ барои тақсимбандии онҳо) // Фунуни адабӣ (илмӣ-пажухишӣ). – №2 (6). – Теҳрон, 1393. – С.104.

² Рачабов, А. Тухфат-ус-сурур / Энциклопедияи советии тоҷик. Ҷ.7. – Душанбе: Сарредаксияи илмӣи Энциклопедияи миллии тоҷик, 1987. – С.471.

³ Каримов, Усмон. Адабиёти тоҷик дар асри XVI. – Душанбе: Дониш, 1985. – С.88.

зикршуда аслан бо ҳам қобили қиёс нестанд. Масалан, аз байни 710 шоироне, ки шарҳи ҳолашон дар китоби «Тухфаи Сомӣ» омадааст, танҳо 25 шоирони Варорӯдиро дарёфта метавонем, ки хеле миқдори кам аст. Дар мавриди бештари шоирони дастаи мазкур Соммирзо бо камоли ихтисорбаёнӣ маълумот додааст, ки низ аз ҷиҳатҳои дигари кори ӯро нисбат ба шарҳи ҳол ва намунаи осори шуарои варорӯдӣ нишон медиҳад. Дар қиёс бо ин, дар тазкираи «Музаққири аҳбоб» баръақс қисмати зиёдтари шоирони мазкур ба ин ҳавзаи адабӣ ихтисос дорад. Аммо дар баробари шуарои шуҳраташон зиёд, дар тазкира иддае аз шоирон низ ҷамъ омадаанд, ки камтар иштихор доранд. Масалан, сабт шудани иддае аз ҳокимон, ки ба ғайр аз Абулғозӣ Убайдуллоҳ Баҳодурхон тақрибан дигар нафаронашон ба шеър камтар алоқа доштаанд, худ як навъ ин масъаларо равшан мекунад. Муаллифи сабаби шуҳрати кам доштани шоиронро ба чанд омил вобаста медонад, ки яке ба шуғли дигар машғул будани шоир -он, чун Ҳофиз Калон, Ҳофиз Мир Аҳмади Хатиб, Мавлоно Ҳасани Сипехрӣ ва дигар аст. Сабаби дигар толибилм будан, яъне синнан ҷавон будани онҳост. Ба ин гуруҳ Мавлоно Мир Муҳаммад, Мавлоно Юсуфи Хитой, Мавлоно Айнӣ ва дигар дохил мешаванд.

Фасли дуюм «**Манобеи «Музаққири аҳбоб»-и Ҳоча Ҳасани Нисорӣ**» мебошад. Дар мавриди манбаъҳои тазкираи «Музаққири аҳбоб» баҳс кардан кори сахлу содае нест, зеро муаллифи тазкираи мазкур бештар шарҳу ҳоли шуароро бевосита аз шиносӣ бо ҳуди шоирон гирифтааст. Ҳамчунин, доираи ин баҳс аз он сабаб ҳам танг буда метавонад, ки Нисории Бухорӣ кори худро асосан бар минтақаи воҳид анҷом додаву ба воситаи шоирони мавриди баҳсашро мешинохтааст. Яъне, агар фаразан шиносоии ӯро бо шоироне дар китобаш (ҳамин гуна шоирон низ бисёранд) ғайримустақим қаламдод кунем, ӯ ба воситаи падараш, ё писараш, ё устодаш, ё ягон ақрабояш аз сарчашмаи худ дарак медиҳад. То он ҷое, ки мо дар китоби Нисории Бухорӣ ғавр кардем, сарчашмаҳои мавриди истифодаи вайро ба чанд даста тақсим карда метавонем: **Сарчашмаҳои асосӣ.** Дар мавриди сарчашмаҳои асосии китоби Нисории Бухорӣ мо болотар ишора кардем, ки асосан аз ду китоб ба худ тарзи қор ва андак-андак маълумот гирифтааст. Ин ду китоб «Тазкира»-и Д.Самарқандӣ ва «Мачоли-ун-нафоис»-и Алишери Навоӣ аст. **Манобеи номаълум.** Ин навъ манобеъро барои он номаълум гуфтем, ки Нисории Бухорӣ дар бораи шоирон ба тариқи «манқул аст», «гӯянд, ки», ё «ки нақл аст, ки» гӯён нуктаҳоеро зикр мекунад. Дар ин

навъ наклҳо одатан, муаллиф ба гӯяндаи он ишора намекунад, ки ин падида аз боризтарин хусусиятҳои дастаи мазкури сарчашмаҳо ба ҳисоб меравад. **Сарчашмаҳои фаръӣ.** Ба ҷуз сарчашмаҳои, барои пурра қардани шарҳу ҳоли шоирон мавриди истифодаи Нисории Бухорой қарор гирифтаанд, муаллиф як идда китоб ва маводи дигареро барои равшану возеҳ қардани ҳолатҳои дигар, аз ҷумла, масоили марбут ба шаҳр, макон, рӯдхона ва кӯҳ, ривоят аз пайғамбари охируззамон вобаста ба ягон шоирони ориф ва ё чизи дигар ва ғайра ба риштаи истифода мекашад. Мо дар қатори сарчашмаҳои, ки исмашон дар матни китоб рӯбарӯ мешаванд, ба китобҳои, чун «Сувари ақолим»-и бидуни муаллиф, «Таърихи Банокатӣ»-и Абусулаймони Банокатӣ, «Ҳайрат-ул-фуқоҳо»-и Бурҳон ибни Умар ибни Абдулазизи Ҳанафӣ, «Аҷоиб-ул-булдон»-и Фозили Берчандӣ, «Мишкот»-и Абдуллоҳи Хатиб, «Матлаи Саъдайн»-и Камолуддин Абдурраззоқи Самарқандӣ, «Таърихи Ҷаҳонкушой»-и Ҷувайнӣ, «Ҷавоид-уз-зиёия» ва «Нафаҳот-ул-унс»-и Абдурраҳмони Ҷомӣ, «Гулистон»-и Шайх Саъдӣ, «Шарҳи Виқоя»-и Убайдуллоҳ ибни Масъуди Ҳанафӣ, «Ҳидоя»-и Бурҳонуддини Марғенонӣ ва ғайра рӯ ба рӯ мешавем, ки на ҳама ба ҳайси манбаъ истифода гаштаанд.

Ҷасли сеюм «**Тадовуми анъанаҳои тазкиранигорӣ ва таъсири Нисорӣ ба ҷараёни мазкур**» аст. Ҷунонки гуфта шуд, тазкираҳо дар рушду нумӯи адабиёти форсу тоҷик, махсусан ҷараёнҳои мухталифи шеър, аз мақом ва аҳаммияти бузург бархурдор мебошанд. Маҳз рушди бисёр ёфтани шеър ва дар ҳар гӯшае аз манотиқи тоҷикнишин пайдо шудани шоирон сабаб шуд, ки тазкираҳои мухталиф ба миён биёянд. Аз ин миён, тазкиратушшуароҳо мақоми бузург доранд. Дар оғози салтанати Шайбонӣ донишмандоне, чун Нисории Бухорой ва Мутрибии Самарқандӣ қори пешиниёни худ – Д.Самарқандӣ, Мавлоно Абдурраҳмони Ҷомӣ, Алишери Навоӣ ва дигарро идома дода, ба таълифи тазкираҳои хусусӣ пардохтаанд. Ин падида тазкиранависиро дар минтақаи Осиё Миёна ҳосият бахшид ва тазкиранависон зимнан аз умумигӯӣҳои пуртакрор рафта шуда, шарҳи ҳол-у намунаи осори садҳо суҳанварони нав ва тавассути ин тазкираҳо зиндамондари ба риштаи таълиф дароварданд. Бо ин қор, пояҳои муҳимтарини рушд ва таквину забону адаби форсӣ-тоҷикиро низ тазкиранависон мустақкам гардониданд.

Тазкираи Нисории Бухорой аз зумраи тазкираҳои, ки баробари таъсирпазирӣ аз китобу рисолаҳои гуногун ва истинод ҷустану далел овардан аз онҳо, ба як гуруҳ сарчашмаҳо низ таъсир гузоштааст. Яке

аз машхуртарин сарчашмаҳое, ки аз «Музаққири аҳбоб»-и Нисории Бухорой таъсир пазируфтааст, «Тазкира»-и Мутрибии Самарқандӣ мебошад. Мутрибии Самарқандӣ аз ҷумлаи шогирдони Нисории Бухорой буд, ки ба қавли Али Рафеи Аломарвдаштӣ – таҳиягари матни илмӣ-интиқодии китоби «Тазкира» маҳз ба иршоду раҳнамоиҳои Нисории Бухорой Мутрибии Самарқандиро муваффақ дар ҷодаи шеърӣ шоирӣ доништааст.¹ Ин андешаро адабиётшиноси тоҷик У.Назиров низ таъйид карда, мақоми тазкираи Мутрибии Самарқандиро дар боз кардани масоили норавшани адабии замони зисташ муҳим арзёбӣ менамояд.² Аз ҷумла, ӯ пурра дар пайравии устои худ тазкира навиштани Мутрибии Самарқандиро таъкид кардааст.³ Мутрибии Самарқандӣ пурра сохтори китоби худро аз «Музаққири аҳбоб» бардошта, онро аз рӯи меъёри Нисории Бухорой ба бобҳо ҷудо кардааст.

Бо ин ҳама, таъсиргузори Нисории Бухорой ба китоби Мутрибии Самарқандӣ дар қолаби сохтор маҳдуд нест, балки он яке аз асоситарин сарчашмаҳои иншои Мутрибии Самарқандӣ будааст. Муҳаққиқ М.Қурбоналиева ҳам дар сарсухани «Тазкира» чунин меоварад: «Аз рӯи навиштаи Мутрибии Самарқандӣ ӯ назар ба маълумоти «Музаққири аҳбоб» аз гуфтору нақлҳои Нисории Бухорой дар тарҷумаи ҳолу нақлу нақди ашъори суҳанвароне, чун Абулхайр Султон, Дӯстум Султон, Анҷумии Бухорой, Унсии Ҷротеппағӣ, Боқӣ Дарзии Бухорой, Пирбодии Кашмирӣ, Бӯрии Балхӣ, Чамани Яманӣ, Дуои Бухорой, Ҳачрии Бухорой, Восилии Марвазӣ, Толеии Самарқандӣ, Яминӣ Вачехуддин, Камолии Шибиргонӣ ва Солеҳи Обомад истифода кардааст. Ҳамчунин, Мутрибии Самарқандӣ дар «Тазкира»-и худ дар мавриди ҷавобияҳои Нисории Бухорой ба ашъори суҳанварон ва муросилоти ӯро дар ин боб бо Дӯстум Султон, Муҳаммад Раҳимсултони Хоразмӣ, Латифии Ҳиравӣ, Муҳиббӣ Қулбобӣ Қўқалтош, Файзии Ҳиндӣ, Шокирии Самарқандӣ ва Шарифи Самарқандӣ сарехан баён кардааст».⁴

¹ Аломарвдаштӣ, Али Рафӣ. Пешгуфтор / «Тазкират-уш-шуаро»-и Султон Муҳаммад Мутрибии Самарқандӣ. – Техрон: нашри Мероси Мактуб, 1382. –С.32.

² Назиров Усмон. Мутрибии Самарқандӣ // Мактаби советӣ. –№2. –Душанбе, 1973. –С. 33.

³ Назиров, У. Нисори и его антология... –С. 88.

⁴ Қурбоналиева, Маҳфират. Мутрибии Самарқандӣ ва «Тазкират-уш-шуаро»-и ӯ / «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибии Самарқандӣ. – Хучанд: Хуросон, 2021. – С. 37.

ХУЛОСА

I. Натиҷаҳои асосии илмӣ диссертатсия

Тазкиранигорӣ аз масоили мубрам ва серпахлу дар адабиёт-шиносии форсии тоҷикӣ ба ҳисоб меравад. Он, бо вучуди таҳқиқоти судманди гуногун то кунун пахлуҳои кашфнашуда ва наомӯхтаи зиёд дорад. Махсусан ҳавзаи адаби Мовароуннаҳр, ки дар асри XVI конуни эҳёи дубораи ин суннат будааст. Дар ин аср, пахлуҳои дигар ва нави тазкиранигорӣ маҳз дар Мовароуннаҳр ва ё тавассути намояндагони ин ҳавза дар дигар минтақаҳои форсизабон рушду тавсеа ёфт. Дар ин миён Нисорӣ, ки аз намояндагони барҷастаи илму адабу ирфон ба ҳисоб меомад, нақши барҷаста дорад. Барои он ки ӯ бо иншои тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб» на танҳо суннати иншои тазкираҳои шоиронро идома дод, балки яке аз тазкиратушшуароҳое, ки ҳоси ҳамзамонии муаллифон аст, бо гирумон ва бандубасти ҳосе бо ин асараш ривоч ёфт. Аз ин хотир, дар мавриди зиндагӣ, осор, хусусиятҳои асарҳо, тазкираи «Музаққирӣ аҳбоб», сохтор, сабк ва услуби тазкира, арзиши адабии он, мақоми он дар таърихи тазкиранигорӣ, таъсирпазирӣ ва таъсиргузории «Музаққирӣ аҳбоб» ҳулосаҳои хурдо дар никоти зайл пешниҳод карда метавонем:

1. Тазкиранигорӣ дар асри XVI бо гуногунмухтавоии худ бою ганӣ набошад ҳам, нишондиҳандаи он аст, ки анъанаи мазкур бо вучуди ҳамоҳанг будан ва монандии чузъӣ доштани тазкираҳо, ба кадом навъҳо, ки ҳар кадом дорои хосияти худ ҳастанд, чудо шуда ва ё тавсеа ёфта метавонад. Дар асри мавриди назар маҳз ҳамин хусусият, яъне дар самти фақат тазкираҳои асрӣ ва замони навиштани тазкиранигорон гароиш кардани анъанаи тазкиранигорӣ бартариати он муаррифӣ мешавад, зеро бештари китобҳои тазкираро ҳамчун манбаи дасти аввал ва боэътимод нишон медиҳад.

2. Нисорӣ аз шоирон, нависандагон, орифон ва тазкиранигорони маъруфи асри XVI мебошад, ки обову аҷдоди ӯ аз аҳли ирфону фарҳанг ва адабу сиёсат будаанд. Ӯ тақрибан соли 924/1516 дар Бухоро ба дунё омада, баъди таҳсили улум дар шаҳрҳои Бухоро, Балх, Ҳирот, Қазвин сафар карда ва соли 1597 дар ватанаш фавтидаву хок шудааст. Робитааш бо аҳли дарбори ҳокимони гуногун ва ҳамзамон, уламову шуарои маъруф нишон медиҳад, ки аз шахсиятҳои меҳварӣ дар замонаш будааст. Аз ӯ осори гаронмояи зиёде ба мерос монда, ки муҳимтаринаш «Ҳасану Ҳусайн», «Нафаҳот-ул-қудс», «Чаҳор гулзор» ва «Музаққирӣ аҳбоб» мебошанд.

3. «Музакири аҳбоб» яке аз асоситарин осори Нисорӣ ба шумор рафта, аз он то кунун чанд нусхаи хаттӣ боқӣ мондааст. Матни пурраи он ҳанӯз соли 1969 аз ҷониби Муҳаммади Фазлуллоҳ, соли 1998 аз ҷониби Начиб Моили Ҳиравӣ соли 2023 аз ҷониби нигоранда ба ҳуруфи форсӣ ва сириллик ҷоп шуда буд.

4. «Музакири аҳбоб» аз нигоҳи сохтор ва бандубаст яке аз тазкираҳои асриест, ки маҳдудаи макониро ҳам дар худ инъикос мекунад. Он ҳарчанд, дар пайравӣ аз Давлатшоҳи Самарқандӣ ва Алишери Навоӣ ба қалам омадааст, аммо аз назари сохтору фароғирӣ комилан аз ин асарҳо фарқ мекунад.

5. Дар баробари ин сабки нигошт ва тарзи навишти шарҳи ҳоли шуаро ба ҳамон расми мавҷудбуда ва сабки анъанавист. Азбаски аз қисматҳои тақрибан мустақил иборат аст, сабки нигошти он ҳам аз чанд тарз иборат мебошад, зеро дар он мо омезиши унсурҳои насри фанӣ, мурсал, масҷуъ ва ривоятиро пайдо карда метавонем. Ин унсурҳо дар тарзи истифодаи пораҳои арабӣ, санъатҳои бадеии сачъ, тавсиф ва амсоли ин ба назар мерасад.

6. Шарҳи матолиби ҳошиявии тазкира, ки аслан барои пурра намудани матолиби асосӣ сабт шудаанд, аз хусусиятҳои сабкии дигар дар иншои тазкираи «Музакири аҳбоб» мебошад. Ҳамчунин, асоси иҷтимоӣ доштани маълумоти шарҳиҳолии шуаро ва вобаста ба мақому мансаб зикр ёфтани он низ усули хоси тазкираи мавриди назар мебошад.

7. Дар ин замина, масоили шинохти шохисаҳои зиндагӣ, аз қабилӣ соли таваллуд, ҷойи таваллуд, таҳсили илм, сафар, робитаи шоир бо шуарои дигар, робита бо дарборҳо ва ғайра ҳамеша ҳамгун нест, аммо Нисорӣ зимни дар ин нуктаҳо тавачҷуҳ кардан, маълумоти худро новобаста аз ҳаҷми он баён доштааст. Нуктаҳои мазкур ва чанд нуктаи дигар, ки перомунӣ зиндагонӣи шуарост, аз қабилӣ мақоми шоир, соли вафот, шуҳрати шоир, пайравӣ ба тариқатҳо, пирону муршидон, шогирдону пайравон ва ғайра дар маҷмуъ бехтарин усули шинохти мақоми тазкираро дар рӯзгоршиносии шоирон нишон медиҳад.

8. Як вежагии дигар ин баҳогузориҳои муаллифи тазкира ба осори шоир аст, ки поя бар миқдори осор, намунаи осор, соҳибдевон будан ва ё набудани шоир, навъи осор (илмӣ, адабӣ, ирфонӣ, фалсафӣ, мусиқӣ ва ғазал), таҳассусмандӣ дар ягон соҳаи илм, ба назар гирифтани иқтидори шоир дар иншои жанри алоҳидаи шеърӣ ва ғазал дорад.

9. Дар асри XVI тазкираҳое, чун «Тазкират-уш-шуаро»-и Давлатшоҳи Самарқандӣ, «Маҷолис-ун-нафоис»-и Алишери Навоӣ, «Тухфаи

Сомӣ)-и Соммирзои Сафавӣ, «Музақкири аҳбоб»-и Нисорӣ, «Тухфат-ус-сурур»-и Дарवेशалии Чангӣ, «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибии Самарқандӣ ва ғайра рӯи қор омадаанд, ки ҳар як бо усул ва тарзи нигошти хоси худ фарқ мекунад. Бештари ин тазкираҳо дар Мовароуннаҳр иншо шудаанд ва ё ба ҳавзаи адаби мазкур ба ин ё он восита тааллуқ пайдо мекунанд. Аз ин рӯ, дар асри мавриди назар ҳавзаи Осиёи Марказӣ аз пурборгарин ҳавзаҳои адабӣ ба ҳисоб меомадааст.

10. Аз миёни ҳамаи ин тазкираҳо, китобҳои Давлатшоҳи Самарқандӣ ва Алишери Навоӣ барои Нисорӣ манбаи илҳом қарор гирифтаанд. Ҳамзамон, дар асари ӯ номҳои дигар сарчашмаҳо низ зикр мешаванд, ки нақши дувумдараҷа доранд. Ба ин манбаҳо дохил мешаванд: «Сувар-ул-ақолим», «Таърихи Банокатӣ», «Ҳайрат-ул-фуқоҳо», «Аҷоиб-ул-булдон», «Мишқот», «Матлаи Саъдайн», «Таърихи Чаҳонкушӣ»-и Чувайнӣ, «Фавоид-уз-зиёя» ва «Нафаҳот-ул-унс»-и Абдурахмони Чомӣ, «Гулистон»-и Шайх Саъдӣ ва ғайра. Ҳамчунин, дар асари Нисории Бухорӣ истифода аз манбаҳои низ дида мешавад, ки ё пайдо нашудаанд ё маълумотҳои, ки аз манбаҳои муайян ишора шудаанд, дар онҳо вучуд надоранд.

11. «Музақкири аҳбоб»-и Нисорӣ манбаи илҳоми иддае аз тазкиранигорон қарор гирифта, ки машхуртарини он «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибии Самарқандӣ мебошад. Мутрибӣ ҳам дар сохтори тазкира ва ҳам дар вежагии шарҳиҳолорӣ қомилан ба устои худ пайравӣ кардааст. Чунончи, ҳангоми таҳлилу баррасӣ ва муқоисаи тазкираҳо чунин ба назар расид, ки манзур аз таълифи «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибии Самарқандӣ асари ҷудогона дар муаррифику пайдории адабиёти форсӣ-тоҷикии асри X/XVI-XI/XVII набуда, он тақмили «Музақкири аҳбоб»-и Нисории Бухороист. Нисорӣ бо иншои тазкирааш иддае аз шоиронро муаррифӣ кард, ки исми онҳо танҳо тавассути китоби ӯ боқӣ мондаанд. Ҳамчунин, «Музақкири аҳбоб» шомили шуаро ҳам ҳаст, ки нисбатан қамтар шухрат доранд. Маъхазҳои, ки дар бораи онҳо маълумот меоранд, қамубеш аз маълумоти тазкираи мавриди паҷӯиш баҳра бардоштаанд, ки ба ҳайси намуна маълумоти тазкираи «Риёз-уш-шуаро»-и Волаи Доғистонӣ баргузида шуд.

12. Умуман тазкираи мавриди назар яке аз аввалин тазкираҳои, ки дар он зикри арбоби давлат, ки ба шеърӯ шоирӣ рағбат доштаанд, ба таври алоҳида зикр мешавад. Ин падида арзиши адабиву илмӣ онро афзудааст. Ҳамчунин, зимни маълумот муаллиф шоирони

гайрикасбиरो низ бо ифодаҳои хос чудо кардааст, ки низ аз ҷумлаи муҳассаноти он ба шумор меравад.

II. Тавсияҳои оид ба истифодаи амалии натиҷаҳои таҳқиқ:

Аз омӯзиши маводи диссертатсия ва хулосаҳои ба дастонидадада чунин бармеояд, ки дар он баробари ҷамъ омадани маводи зиёд роҷеъ ба ҳаёту фаъолияти Нисорӣ, дар мавриди тазкираи ӯ – «Музаққирӣ аҳбоб» низ паҷуҳиши ҷомеъ анҷом ёфтааст. Дар зайл ба истифодаи амалии натиҷаҳои он ҷанд нуқтаро сабт менамоем:

1. Маводи диссертатсияи мазкур метавонад ба мутахассисони соҳа барои омӯзиши вазъи илмӣ, адабӣ, фарҳангӣ ва сиёсии асри XVI кумак расонад, зеро дар он бо тақя ба асноди кутуби тазкира ба масоили мазкур маводи зиёде фароҳам омадааст.

2. Инчунин, доираи васеи хонандагонро бо шохисаҳои рӯзгор, фаъолияти адабӣ, илмӣ ва ҷамъиятии Нисорӣ, ки яке аз шахсиятҳои меҳварии замони худ ба ҳисоб меомад, ошно карда метавонад.

3. Дар рисола мавод дар бораи раванди тазкиранигорӣ дар таърихи адабиёти форсӣ-тоҷикӣ, махсусан роҷеъ ба ҳавзаи адаби Варорӯд гирд омадааст, ҳамчунин дар он роҷеъ ба сохту таркиби тазкираҳои хусусӣ ва асрӣ ва тарзи шарҳиҳолории онҳо маълумот ҷамъ шудааст, ки барои иншои рисолаҳои илмӣ ва кутуби назариявӣ дар шинохти ин навъи китоб муҳим арзёбӣ мешавад.

4. Таҳқиқе, ки перомунӣ истифодаи ашъор ва мутунӣ арабӣ дар рисола сурат гирифтааст ва ишораҳои ҷолибе, ки дар мавриди истеъмоли ашъори зиёде туркӣ шудааст ва маводи дигар дар заминаҳои ташаккули раванди адабиёти дузабона барои баррасии падидаҳои адабиёти зуллисонайн муфид хоҳанд буд.

5. Диссертатсия матолиби зиёдеро доир ба анъана, навоарӣ, истифодаи суннатҳои адабӣ, ривочи суннатҳо, равияҳои иншои насри фаннӣ, масҷуъ, ташаккули назирасарой, шеършиносӣ ва амсоли инро фаро мегирад, ки барои тадвини таърихи адабиёти форсӣ-тоҷикӣ, назарияи адабиёт, соҳаҳои нақди адабӣ, монографияҳо, рисолаҳои таълимӣ, рисолаҳои магистрӣ судманд хоҳад буд.

НАШРИ ТАЪЛИФОТИ ИЛМӢ ДАР МАВЗУИ ДИССЕРТАТСИЯ

1. Мақолаҳои дар маҷаллаҳои илмӣи эътирофшудаи ҚОА-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Федератсияи Русия:

[1-М]. Мансурӣ, З.М. “Осори Хоҷа Ҳасани Нисорӣ” / З.М. Мансурӣ // Паёми Донишгоҳи миллии Тоҷикистон. Бахши илмҳои филологӣ. – Душанбе: Сино, №8. 2023. – С. 221-230. (ISSN 2413-516X)

[2-М]. Мансурӣ, З.М. “Баррасии сохтори “«Музаққири аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ” / З.М. Мансурӣ // Суханшиносӣ. Нашрияти Институти забон ва адабиёти Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон. Бахши адабиётшиносӣ. – Душанбе: Рӯдакӣ, №2. 2022. – С.89-96. (ISSN 2308-7420)

[3-М]. Мансурӣ, З.М. “Баҳсе дар рӯзгори шоир ва тазкиранигор Нисории Бухорой” / З.М. Мансурӣ // Суханшиносӣ. Маҷаллаи Институти забон ва адабиёти Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон. Бахши адабиётшиносӣ / (ISSN 2308-7420). – Душанбе: Рӯдакӣ, №4, 2023. – С. 195-204.

[4-М]. Мансурӣ, З.М. “Манобеи “«Музаққири аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ” / З.М. Мансурӣ // Паёми Донишгоҳи забонҳо. Маҷаллаи илмии Донишгоҳи байналмилалӣ забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода. / – Душанбе: ДБЗТ ба номи С. Улуғзода, №2 (54). 2024. – С. 192-200. (ISSN 2226-9355)

2. Мақолаҳо дар дигар маҷаллаю маҷмуаҳои илмӣ

[5-М]. Мансурӣ З.М. “«Музаққири аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ / З.М. Мансурӣ // Фаслномаи илмӣ-адабӣ. Нашрияти МД “Маркази илмии Камоли Хучандӣ”. – Хучанд: Хуросон, №4. 2021. – С. 134-136.

[6-М]. Мансурӣ З.М. “Ҷойгоҳи арабият дар тазкираи «Музаққири аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ” / З.М. Мансурӣ // Пешвои миллат ва рушди илм дар Тоҷикистон (маводи конференсияи ҷумҳуриявӣ таҳти унвони “Пешвои миллат ва рушди илм дар Тоҷикистон”, ба ифтихори 145-солагии Қаҳрамони Тоҷикистон, бунёдгузори адабиёти муосири тоҷик устод Садриддин Айнӣ ва бахшида ба Рӯзи илми тоҷик). -Хучанд: Ношир, 2023. – С. 478-484.

[7-М]. Мансурӣ З.М. “Хоҷа Ҳасани Нисорӣ-шоир” / З.М. Мансурӣ // Фаслномаи илмӣ-адабӣ. Нашрияти МД “Маркази илмии Камоли Хучандӣ”. – Хучанд: Хуросон, №2 (34). 2023. – С. 33-19.

[8-М]. Мансурӣ, З.М. “Consideration of peculiarity of one style entitled as “muzakkiri ahbob” by nisori (on the example of the place of the belles-letters arts called saj` and tansiq-us-sifot)” \ З.М. Мансурӣ // Академическое издательство “Научная артель”. Научный журнал «In situ» / (ISSN 2411-7161). – Москва: Некрасова, №8. 2023. – С.32-35.

Рӯйхати ихтисороҳо:

АМИТ - Академияи миллии илмҳои Тоҷикистон;

КОА - Комиссияи олии атестатсионӣ;

МД - Муассисаи давлатӣ;

МДТ - Муассисаи давлатии таълимӣ;

О.М. - Осиеи Марказӣ;

ЦИЭ - Ҷумҳурии Исломии Эрон.

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ХУДЖАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ АКАДЕМИКА БОБОДЖОНА ГАФУРОВА»**

УДК – 82.09 (575.3)

На правах рукописи

ББК – 83.3 (0) 4

М 26

МАНСУРИ ЗАМИРА МИРЗОАЛИЗОДА

**РОЛЬ АНТОЛОГИИ «МУЗАККИРИ АХБАБ» ХОДЖИ
ХАСАНА НИСОРИ БУХОРОИ В ИЗУЧЕНИИ ЛИТЕРАТУ-
РЫ МАВЕРАННАХРА XVI ВЕКА**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой
степени кандидата филологических наук
по специальности 10.01.00 – Литературоведение
(10.01.01– Таджикская литература, литературные связи)

ХУДЖАНД – 2024

Диссертация выполнена на кафедре таджикского языка и литературы ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова».

**Научный
руководитель**

Шарипова Мутабар Захибуллоевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры таджикского языка и литературы ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова».

**Официальные
оппоненты**

Саиджаъфаров Озод Шовалиевич – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой таджикского языка и литературы ГОУ “Дангаринский государственный университет”

Мирсаидов Бахром Тохирович – кандидат филологических наук, доцент, директор ГУ “Областная публичная библиотека имени Тошходжа Асири”

**Ведущая
организация**

Таджикский международный университет иностранных языков имени Сотима Улугзода

Защита диссертации состоится 27-го ноября 2024 года, в 15:00 часов на заседании Диссертационного Совета 6D.КОА-037 при ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова» (Республика Таджикистан, 735700, г. Худжанд, проезд Мавлянобекова, 1).

С содержанием диссертации и ее авторефератом можно ознакомиться в библиотеке ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова» и на сайте www.hgu.tj.

Объявление о защите и ее автореферате размещено на официальном сайте ВАК при Президенте Республики Таджикистан www.vak.tj

Автореферат разослан « _____ » _____ 2024 года.

**Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат филологических наук**

Ашрапов Б.П.

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы исследования. А признаны первоисточниками персидско-таджикской литературы не только в целях изучения биографических сведений о поэтах, количества их произведений или образцов указанных произведений, но и в отражении литературной обстановки в целом, наиболее выдающиеся подходов развития персидско-таджикской литературы, литературных направлений, взаимоотношений поэтов, отношения придворных и правителей определенного периода к поэзии, литераторам, науке и литературе. В связи с этим, изучение «Музакири ах-баб» Сайида Ходжа Бахауддина Хасана Нисари Бухорои, являющейся одной из частных литературных антологий и важным и объективным источником сведений, является своевременным и актуальным исследованием. В частности, исследуемая антология имеет огромное значение в исследовании истории жанра персидско-таджикской антологии XVI века – самого бурного социально-литературного периода литературного круга Заречья периода, и имеет несколько преимуществ в отношении других антологий. Во-первых, сведения о некоторых поэтах, содержащихся в книге, не упоминаются в других ист. Во-вторых, в структурно-композиционном аспекте данное произведение также является уникальным, ввиду того, что в нем автор разделил поэтов на два сословия, в первом сословии упоминаются правители, обладающие поэтическим талантом и во втором – поэты. В-третьих, поэт сословия и классификация поэтов произведена по мере знакомства с ними самого автора произведения. Подобный подход к описанию биографии поэтов указывает на достоверность сведений, свидетельствует об уникальности и представляет читателям множество действительных фактов. Указанный подход в дальнейшем стал предметом подражания последователей Н. Бухорои. Также авторское внимание к темам, связанные с биограф. сведениями, наследием, жанрами произведений, причастности поэтов к тому или иному жанру поэзии, связи поэтов с придворными кругами, представителями науки, принадлежность поэтов к мистическим течениям, литературная обстановка литературного круга Бухары и Самарканда и прозы считается одной из главных особенностей исследуемой антологии.

Степень исследования научной темы. Наряду с тем, что в литературоведении существует множество связанных с жанром антологии исследований, к примеру у Ахмада Гулчина Маани, Алириза Накави, А. Мирзоева, Р.Ходизода, Рабеияна, Саида Шафииюна, Махмуда Футухи, З.Гаффаровой, Р.А. Нуъмони, Х. Каландарова, Ш. Мухаммадиева, С. Окиловой, Э. Раджабова, А. Рахимов и др.¹, рассматривающие те или

¹ См.: Маонӣ, А.Г. Таърихи тазкираҳои форсӣ/А.Г. Маани. История персидских антологий. Т.2. – Тегеран: Санаи, 1363. – 1006 с; Накави, С.А. Тазкиранависии форсӣ дар Ҳинду Покистон/ Жанр

иные особенности антологий, в этом направлении остается еще много неисследованных и спорных вопросов. Характерные особенности композиции и стилистики «Музакири ахбаб» и ее место в истории ж.а. также является актуальным и новым вопросом.

Изучение жизни и литературной деятельности Хаджи Хасан Нисори Бухорои началось еще при его жизни. Лучшим ист. таких исследований является книга Мутриби Самарканди «Т.ш.»². Также в число таких источников входит антология «Тухфат-ус-сурур» Дарвешали Чанги³.

Относительно комплексное исследование в персоязычном научном пространстве осуществлен Саидом Нафиси в книге «Таърихи назму наср дар Эрон ва дар каламрави форсӣ» («История поэзии и прозы в Иране и на распространения персидского языка»), и далее уделено внимание

персидской антологии в Индии и Пакистане – Тегеран: Алиакбар Алами, 1347. – 879 с; Мирзоев, А. Боз як ахамияти муҳими тазкира Малехо/ А. Мирзоев. Еще одна важная особенность антологии Малехо // Шарки Сурх. – 1961. – № 7. – С148-152; Хадизаде, Р. Источники к изучению таджикской литературы второй половины XIX века. – Сталинабад: Издательство АН Таджикистан, 1956. – 139 стр; Рабейён. Тазкиранависии форсӣ дар Шибхи кора Донишномаи адаби форсӣ/ Рабейан Персидская антология на Индийском субконтиненте. Энциклопедия персидской литературы. Т.2. – Тегеран: Министерство исламской культуры и развития, 1380. – С. 743-760; Шафееюн, С. Гузари дигаргуне бар тазкираҳои адабӣ (бахше дар боби гунашиносии тазкираҳои адабӣ ва ороияи тарҳӣ барои тақсимбандии онҳо) / С.Шафееюн. Другой подход к литературным антологиям (дискуссия о классификации литературных антологий. // Литературные науки (научно-исследовательский). – №2 (6). – Тегеран, 1393. – С.85-104; Футухи, М. Тазкиранависӣ / Донишномаи забон ва адаби форсӣ. М. Футухи. Жанр антологий/Энциклопедия персидской литературы. Т.2. – Тегеран: Фархангистони забон ва адаби форси, 1384. – С.302-304; Гаффорова З. Тазкираҳои Сархуш ва Хушгӯ ҳамчун сарчашмаи нақду суҳансанҷӣ/ З. Гаффорова. Антологии Сархуша и Хушгӯ – источники литературной критики – Худжанд: Нури маърифат, 2001. – 280 с; Каландаров, Х. «Хизонаи Омира»-и Миргуломалихони Озод ҳамчун сарчашмаи омӯзиши таърихи адабиёти форс дар асрҳои IX-XVIII/ Х. Каландаров. «Хизонаи Омира» Миргулямалихана Озода – источники исследования истории персидской литературы в IX-XVIII вв. Авто. дис. к.ф.н. 10.01.03. – Душанбе, 2005. – 30 с; Нуммонӣ, Р.А. Муруре бар тазкиранависии форсӣ/Один период жанра персидской антологии //Кайхон. – №143. – Тир, 1377. – С.16-22; Мухаммадиев, Ш.М. «Маасир-и Рахими» Абдулбаки Нахаванди как источник по истории персоязычной литературы Индии XVI-XVII вв. Авто.дис. по специальности ВАК РФ 10.01.03. – Душанбе, 2009. –20 стр; Окилова, С.А. «Тухфат ал-ахбаб» («Подарок друзей») Возеха и традиции составления антологий в таджикской литературе второй половины XIX - начала XX века. Дис. к.ф.н: 10.01.03. – Душанбе, 2015. –160 стр; Рачабов, Э. «Мачмуат-уш-шуаро» -и Фазли Намангонӣ ва анъанаи тазкиранигорӣ дар адабиёти тоҷикии асри XIX-ибтидои асри XX» / Э. Раджабов. «Маджумат-уш-шуара» Фазли Намангани и традиции жанра антологий в таджикской литературе XIX-началаXX века» Дисс. на соискание ученой степени к.ф.н.: 10.01.03. – Душанбе, 2013. –160 с; Рахимов, А. Тазкираи «Маколлат-уш-шуаро»-и Мир Алишери Қонъ ва хусусиятҳои тазкиранависии форсии Ҳиндустон дар асри XVIII/ А. Рахимов «Антология «Макалат-уш-шуара» Мир Алишера Қонъ и особенности жанра персидской антологии Индии в XVIII в. Авто.дис. к.ф.н.: 10.01.03. – Душанбе, 2011. – 26 с.

² Самаркандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро. Таҳия, тавзеҳ ва таҳқиқи Мағфират Қурбоналиева/ Тазкират-уш-шуара. Подгот, комментарий и исследование Мағфират Қурбоналиевой – Худжанд: Хуросон, 2021. –470 с; Самаркандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро/ Мутриби Самарканди. Тазкират-уш-шуара. С введением Асгара Джонфидо, предисловием, комментариями и примечаниями Али Рафеи Аломарвадшти. – Тегеран: Центр издания письменного наследия, 1382. –802 с

³ Чангӣ, Дарвешалӣ. Тухфат-ус-сурур. Дастхатти фонди дастнависҳои ба номи А.Мирзоеви АМИТ/ Чанги Дарвешали. Тухфат-ус-суру. Рукопись из рукописного фонда им. А. Мирзоева НАНТ. – без нумерации и года.

Ахмадом Гулчином Маани в книге «Таърихи тазкираҳои форси» («История персидской антологии»), Хайямпуром в «Энциклопедии поэтов», а также авторами книги «Асарофаринон» («Творцы произведений»)⁴. Однако вышеупомянутые исследования обладают энциклопедическим характером и не охватили все аспекты жизни и творчества Хаджи Хасан Нисори Бухорои. Например, Наджиб Моил Хирави в «Мукаддимаи мусаххех» («Исправленном предисловии») к изданию «Музакири ахбаб» Бахауддина Хасанходжи Хаджи Хасан Нисори Бухорои, написанному им самим⁵, рассматривает вопрос исследования кратко, однако точно и целенаправленно. Однако большая часть сведений его книги включает описание предков Хаджи Хасан Нисори Бухорои, а биографических сведений и о творческом наследии Хаджи Хасан Нисори Бухорои не больше, чем у предыдущих авторов. Несмотря на это, исследование Хирави по вопросу «Музакири ахбаб» заслуживает внимания⁶. Он является одним из первых исследователей в персоязычной литературе, давших объективную оценку данной антологии. Все суждения упомянутого исследователя обладают ценностью, отражающейся в пяти аспектах: политической ценности (в изучении периода правления династии Шейбанидов), литературной ценности, мистической ценности, этнографической ценности и исследования узбекской литературы.

Деятельность по изучению наследия Хаджи Хасан Нисори Бухорои и презентация его антологии получила новый импульс с публикацией ее первого издания. Это издание осуществлено в 1969 году в Хайдарабате Мухаммадом Фазлуллахом, и начинается с авторского предисловия, представляющего собой объемный анализ⁷. Упомянутым исследователем впервые рассмотрены вопросы существования в поэзии нескольких поэтов, сочинявших под псевдонимом Хаджи Хасан Нисори Бухорои, кодикологии «Музакири ахбаб», особенностей антологии, взаимоотношения Нисории Бухорои с придворными кругами и правителями и т.п.

В таджикском литературоведении советской эпохи и в целом в литературоведении постсоветских государств внимание к исследуемому вопросу возникло еще в 40-х годах прошлого века. А.Н. Болдырев со

⁴ Нафисӣ, С. Таърихи назму наср дар Эрон. – Техрон, 1344. – 664 с; Маонӣ. Ҳамон; Хайёмпур, А. Фарханги суханварон. Ҷ.2. – Техрон: Интишороти Талоя, 1372. –1020 с; Мухаддисзода, Ҳ. Асарофаринон. Зери назари Мухаммад Ризо Насири. Иборат аз шаш чилд. Ҷ.6. – Техрон: Анҷумани осору мафохири фархангӣ, 1384. – 284 с.

⁵ Хирави, Начиб Моил. Мукаддимаи мусаххех / «Музакири ахоб»-и Баҳоуддин Ҳасанхоҷаи Нисорӣ. – Техрон: Нашри марказ, 1377. – С.15-49.

⁶ Хирави... –С. 15-26.

⁷ Фазлуллох, Сайид Мухаммад. Мукаддима / «Музакири ахоб»-и Баҳоудди Ҳасани Нисории Бухорӣ/ Фазлуллох Сайид Мухаммад. Введение/ “Музакири ахбаб” Баҳоуддина Ҳасана Нисарии Бухорои. С испр., сравн. и предисловием Сайидижа Мухаммада Фазлуллоха. –Нью-Дели: Изд. Хайдари, 1969. – С. 3-98.

статьей «Тезкире Хасана Нисори Бухорои как новый источник для изучения культурной жизни Средней Азии XVI в.»⁸ положил начало научной дискуссии, которая получила продолжение в исследованиях К. Айни «Тезкире Хасана Нисори Бухорои и ее рукописи», В. А. Ахмедова «Тезкире Мутриби как источник по истории Средней Азии», Б. Норика «Жизнь и творчество среднеазиатских историков XVI-XVII вв. Хасана Нисори Бухорои и Мутриби Самарканди»⁹ и др.

Далее, в 70-е г. прошлого века с выходом в свет серии статей У.Назирова, в которых рассмотрены различные аспекты, в исследовании произведения произошли серьезные изменения. Можно назвать его статьи «Хаджи Хасан Нисори Бухорои и его картина «Музакир-ул-ахбаб», «Значение антологии Мутриби в изучении жизни и творчества Хаджи Хасан Нисори Бухорои», «Хаджи Хасан Нисори Бухорои и значение его антологии», «Антология Хаджи Хасан Нисори Бухорои» и «Хаджи Хасан Нисори Бухорои как поэт». Содержание некоторых статей является сходным друг с другом¹⁰. Сноска удалена

Следует отметить, что У. Каримов в книге «Таджикская литература в XVI веке» в разделе, посвященном источникам литературы этого периода наряду с «Мадж.», «Бадое-ул-вакое», «Хабиб-ус-сияр», «Бабур-наме» и «Тухфаи Соми» («Дар Сами») также упоминает и «Музакири ахбаб» и им дана подробная оценка ее ценности наряду с указанными источниками. Эта тема повторяется в книге другой серии, в которой раздел также написан У. Каримовым¹¹. Вместе с тем известные исследователи Б. Гафуров, Иржи Бечка, Ахмад Гулчин Маани, М. Шакури, А. Насриддин, Садри Саадиев, Голиб Гоибов, К.Б. Буриев, Д. Гафуров, Анвар Кандахаров [60, 41, 42, 43 и др.], авторы «Истории узбекской

⁸ Болдырев, А.Н. Тезкире Хасана Нисори как новый источник для изучения культурной жизни Средней Азии XVI в. ТОВГЭ. –Т. III. –Душанбе, 1940. –С. 291-300.

⁹ Айни, К. Тазкираи Хасани Нисори ва нухаҳои он // Издание Академик наук СССР. Отдел общественных наук – № 9. –Душанбе, 1956. – С.37-42; Ахмедов, В.А. Тазкира Мутриби как источник по истории Средней Азии // Источниковедение и текстология средневекового Ближнего и Среднего Востока. –Москва, 1984. – С. 36-44; Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков литературы XVI-XVII вв. Хасана Нисори и Мутриби Самарканди / Письменные памятники Востока. Вып. 1 (2). – Москва, 2005. –С. 183-216.

¹⁰ Назиров, У. Нисори ва тазкираи ӯ «Музакир-ул-ахбаб»/ У. Назиров. Нисори и его антология «Музакири ахбаб» // Мактаби совети. – №. – Душанбе, 1971. – С. 27-33; Ахамияти тазкираи Мутриби барои омӯхтани ҳаёт ва эҷодиёти Нисори //Ценность антологии Мутриби в изучении жизни и творчества Нисори // Несколько литературных воззрений. Т.86. –Душанбе: Дониш, 1973. – С.200-232; Хасани Нисори ва ахамияти тазкираи ӯ/ Хасан Нисори и ценность его антологии // Несколько литературных воззрений. Т.82. – Душанбе: Дониш, 1973. –С.149-161; Тазкираи Нисори/Антология Нисори // Садои Шарк. – № 3. – Душанбе, 1974. – С.127-132; Нисори хамчун шоир/Нисори- поэт // Мактаби совети. – № 3. – Душанбе, 1981. – С.39-42.

¹¹ Каримов, У. Адабиёти тоҷик дар асри XVI. – Душанбе: Дониш, 1985. – 228 с. –С. 77-84; Ходизода Р., Каримов У., Саъдиев С. Адабиёти тоҷик (асри XVI –XIX ва ибтидои асри XX). – Душанбе: Маориф, 1988. – 414 с. –С. 9-11.

литературы» и др. воспользовались сведениями из данной антологии или указали ее только как источник¹².

Узбекский переводчик рассматриваемого произведения И. Бекджонов во введении к книге также дал краткую информацию о Хаджи Хасан Нисори Бухорои и его ант¹³. Также в диссертации М.Курбоналиевой¹⁴, посвященной исследованию особенностей антологии М. Самарканди, в разделе сравнительного анализа антологии Мутриби и Н. Бухорои, представлены краткие сведения о его жизни и творчестве¹⁵. Однако отдельное исследование об особенностях книги «Музакири ахбаб» написана еще в девяностых годах прошлого века таджикским ученым Усмоном Назировым [Усмон Назири Оташ]¹⁶. Речь идет о литературной среде Н. Бухорои [с.17-26], жизни [с.26-35], творчестве [с.35-37], содержании антологии «Музакири ахбаб» [с.55-86], стилистике антологии [стр. 86-95] и др. Важным достижением является то, что в исследовании У.Назирова впервые рассмотрены воззрения Хаджи Хасан Нисори Бухорои о поэзии [с.91-103], отражение тюркоязычной литературы [с.126-133] и месте антологии в истории персидско-таджикской литера-

¹² Гафуров, Б.Ф. Точикон: Таърихи кадимтарин, кадим ва асрҳои миёна / Б.Г. Гафуров. Древнейшая, древняя и средневековая история таджиков – Душанбе: Ирфон, 1985. – С. 55; Бечка, И. Таджикская литература с XVI до начала XX вв. / История персидской и таджикской литературы. – Москва: Прогресс, 1970. – С. 334; Маонӣ, Аҳмад Гулчин. Мактаби вукуъ дар шеъри форӣ / Аҳмад Гулчин Маани. Школа повествования в персидской поэзии – Тегеран: Изд. Мешхедского университета Фирдоуси, 1374. – С. 281; Бухороӣ, М.Ш. Хуросон аст ин чо (маънавият, забон ва ҳаёи миллии тоҷикон) / М.Ш. Бухорои. Это Хорасан (духовность, язык и таджикское национальное возрождение) – Душанбе, 2009. – С. 231; Насриддин, А. Куллиёти осор / А. Насриддин. Сборник произведений Подгот. и сост. Фахриддин Насриддинов. В семи томах. Т.6. – Худжанд: Ношир, 2013. – С. 324; Саъдиев, С. Маркази адабии Самарқанд дар шоҳроҳи таърих / Исторический путь ташкентской литературной школы. – Ташкент: Национальная узбекская энциклопедия, 2012. – С. 162, 164; Ғоибов, Ғ. Шаҳри Қӯлоб дар асри XVI / Ғ. Ғоибов. Город Куляб в XVI веке – Душанбе: Изд. «Амри илм», 1998. – С. 248; Бӯриев, Қ.Б. Таърихи библиографии тоҷик (аз замони кадим то ибтидои асри XXI) / Қ.Б. Бӯриев. История таджикской библиографии (с древних времен до начала XXI века – Душанбе: Аржанг, 2017. – С. 6, 34, 59, 218; Гафуров, Д.О. Махдуми Аъзам маънавий меросида оила фаровонлиги ва фарзанд тарбияси масаласи / Д.О. Гафуров. Вопросы семейного быта и воспитания детей в духовном наследии Махдуми Аъзама. Дис. на соискание ученой степени док.филологии (PhD) 09.00.03. – Бухара, 2021. – С. 22, 23, 30; Қандахаров, А. Бухоро хонлиги ва унда қарманлик шайхлар фаолияти / А. Қандахаров. Бухарское ханство и деятельность старцев *** – Тошкент: Тафаккур канои, 2018. – С. 60, 41, 42, 43 и т.д.

¹³ Бекжонов, И. Мутриби ҳаёти ва ижоди ҳақида / «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибий Самарқандӣ. – Тошкент: Мумтоз Соз, 2013. – С. 3-9.

¹⁴ Бекжонов, И. Мутриби ҳаёти ва ижоди ҳақида / «Тазкират-уш-шуаро»-и Мутрибий Самарқандӣ / И. Бекжонов. О жизни и творчестве Мутриби/ «Тазкират-уш-шуара» Мутриби Самарканди – Ташкент: Мумтоз Соз, 2013. – С. 3-9.

¹⁵ Курбоналиева, М.С. «Тазкират-уш-шуаро» -и Мухаммад Мутрибии Самарқандӣ ва арзишҳои адабии он / М.С. Курбоналиева. «Тазкират-уш-шуара» Мухаммада Мутриби Самарқанди и ее художественная ценность. Дис. на соискание ученой степени доктора PhD 10.01.03 – Таджикская филология АН РВ. – Термез, 2020. – 165 с. – С. 123-127.

¹⁶ Назиров, У. Нисори и его антология «Музакир-ул-ахбаб» (Напоминания о любимых). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.06. Литература народов СССР – таджикская литература. – Душанбе, 1990. – 168 стр.

туры [с.142-149]. Также важным моментом является то, что востоковед Б.В.Норик в той части своей диссертации, где рассматриваются жизнь, творчество и статус Хаджи Хасан Нисори Бухорои, находился под полным влиянием мнения У.Назирова, либо полностью заимствовал некоторые факты и аргументы¹⁷. Однако его главной задачей было исследование исторической ценности произведения Н. Бухорои, что отличается от задач нашего исследования.

Несомненно, исследование У.Назирова имеет большое значение в дискуссии о жизни, научно-художественных произведениях, антологии «Музаккири ахбаб» и ее особенностях, однако в исследовании не представлена общая картина изучения структуры произведения, следование традициям в структуре произведения, принадлежность антологии «Музаккири ахбаб» к какой-либо категории антологий, литературная ценность произведения в биографическом исследовании литературного круга Вароруда и т.п. Наряду с этим, в диссертации должным образом не рассмотрены вопросы стилистики произведения, подхода автора к изложению биографии поэтов, источников «М.», ее влияния на процесс развития ж.а. и т.д. В связи с этим мы сочли необходимым осуществить отдельное исследование указанных вопросов и некоторых других вопросов литературоведения, не получивших полного освещения до настоящего времени в должном объеме.

Связь исследования с программами (проектами) или научной тематикой. Тема настоящего исследования выбрана с учетом перспективной программы научно-исследовательских работ кафедры таджикского языка и литературы Худжандского государственного университета имени академика Б.Гафурова на 2021-2025 г. в рамках текстологического исследования и изучения особенностей литературных произведений и культурных связей.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Цель исследования. Целью диссертации является определение значимости изучения «Музаккири ахбаб» Н. Бухорои среди других произведений в ж.а., ее структурно-композиционный состав, стилистику и манеру написания антологии, особенности описания автобиограф. поэтов в антологии, и посредством этого дать оценку литературным, научным процессам и развитию персидско-таджикской литературы в литературного круга Мавераннахра в период жизни автора исследуемой антологии.

Задачи исследования. В рамках исследования определены следующие задачи, требующие своего решения:

¹⁷ Норик, Б.В. Антологии Хасана Нисари и Мутриби Самарканди как источники по истории письменной культуры Мавераннахра XVI - первой трети XVII вв. Авто. дис. на соискание ученой степени кандидата исторических наук. – Санкт-Петербург, 2005. –19 стр.

- исследование биографических сведений и научно-литературного творчества Хаджи Хасан Нисори Бухорои;
- исследование стилистики и структуры ант «Музаккири ахбаб»;
- изучение принципов автобиографического обзора малоизвестных поэтов Мавераннахра;
- определение литературно-научной ценности «Музаккири ахбаб» в процессе развития ж.а.;
- исследование вопросов жанра таджикской антологии в С.А.ХХVI в.;
- исследование и определение вопросов литературных традиций в стилистике антологии и влияния антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои на последующее развитие жанра.

Объектом исследования является антология Нисори Бухорои «Музаккири ахбаб».

Предмет исследования. Изучение литературной и научной ценности антологии «Музаккири ахбаб» и на ее материале определение особенностей формирования персидско-таджикской литературы в эпоху Хаджи Хасан Нисори Бухорои.

Теоретические основы исследования. При написании диссертации автор опирался на труды и монографии, а также методы исследования видных отечественных и зарубежных ученых, таких как как Ахмад Гулчин Маани, Саид Нафиси, Алириза Накави, Тавфик Субхани, Э. Брауна, Е.Э. Бертельса, А.Н. Болдырева, А. Мирзоева, З. Ахрори, Р. Ходизода, Х. Шарифова, А. Насриддина, А. Сатторзода, М. Мирзоюнуса, З. Гаффоровой, У. Назирова и др.

Методология исследования. Теоретическую и методологическую базу диссертации составили сравнительно-исторический, описательно-аналитический метод, метод структурного анализа, статистический метод исследования, концепция лингвостилистического и структурного анализа произведения.

Эмпирическая основа исследования. В диссертации содержится текст научно-критического издания «Музаккири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои (1969 г. и 1377 гг. л.х) и рукописной копии антологии, находящиеся в библиотеках разных стран, например экземпляр № 478 Британского музея, № 645 библиотеки Государственного университета Берлина, № 3395 библиотеки письменного наследия АМИТ, № 87060 библиотеки Совета исламского совета Исламской Республики Иран и пр Также было уделено внимание содержанию книги «Тазкират-уш-шуара» М. Самарканди, «Тухфат-ус-сурур» Дарवेशали Чанги и «Маджма-ул-фузала» Бакои Андиджани, отдельно исследована книга «Тазкират-уш-шуара» М. Самарканди, одного из учеников и сподвижников Хаджи Хасан Нисори Бухорои.

Научной базой исследования является научно-образовательный процесс на факультете восточных языков ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Бободжона Гафурова», ГУ «Центр международных, республиканских конференций» и университетские научно-методические кружки.

Научная новизна исследования. В диссертации впервые подробно исследуется место и ценность антологии «М.», в ходе чего изучена авторская структура и стилистика исследуемой антологии, мировоззрение автора о жизни и наследии поэтов, языковые особенности, ее роль в истории развития ж.а., влияние на последующие произведения в ж.а.

В процессе исследования содержательного аспекта антологии, прежде всего, уделено внимание вопросу литературных связей, двуязычным поэтам, их поэтическим личностям и мастерству, и уникальным способам оценки поэтов, осуществленным Хаджи Хасан Нисори Бухорои, изучена литературно-мистическая личность Н. Бухорои в контексте его собственных произведений и проведенных по этому вопросу исследований, подчеркивается значимость бесценных литературных, научно-мистических произведений выдающегося автора в ж.а. В целях исследования предпосылок и основ возникновения и формирования поэтических период. Антологии, нами кратко рассмотрена история жанра таджикской антологии в XVI веке в л.е. Мавераннахра, исследованы некоторые проблемы классификации антологий, а также проведено сравнительное исследование сведений антологии «Музакири ахбаб» со сведениями других антологий

Положения диссертации, представленные на защиту:

1. Краткий обзор истории развития таджикской антологии в XVI веке, показал, что литературного круга Мавераннахра является ключевым местом, где данный литературный жанр получил развитие и новые виды.

2. Вклад Н. Бухорои как автора антологии «М.», оставившем после себя богатое наследие, в истории развития ж. персидско-таджикской антологии в указанном литературного круга является существенным. Исследование различных аспектов научно-литературного наследия Н. Бухорои вносит ясность во множество вопросов поэтических и прозаических традиций, литературных тенденций.

3. Исследование места антологии «Музакири ахбаб» Н. Бухорои в развитии жизни персидско- таджикской антологии продемонстрировало не только следование предыдущим традициям ж. антологии, а также ее структурно-композиционные отличия, представляющие уникальность деятельности Н. Бухорои.

4. Языковые особенности произведения демонстрируются посредством анализа его стилистической манеры, которые можно разделить на несколько групп. Это особенности, выражающиеся в применении арабизмов, рифмованной и искусственной прозы, различных

художественных приемов, применения поэтических образцов в произведении. Также уникальность произведения выражается в особой манере описания имени, происхождения, профессии, ремесла, и места поэтов в антологии

5. Изучение литературной ценности антологии «Музакири ахбаб» указывает на то, что она является не только первоисточником в изучении литературной обстановки Мавераннахра в период жизни литератора, но и обладает важным произведением, отражающим литературные тенденции, развитие жанра ответной поэзии, двуязычной поэзии, искусственной прозы, историографии, детального изучения наследия поэтов и прорза.

6. Изучение первоисточников антологии выявило, что Н. Бухорои при написании собственной антологии следовал стилистике двух видов произведений: во-первых предыдущих антологии, которые определили структурно-содержательный аспект его антологии; во-вторых автор в ант, использовал сведения из летописей, географических произведений, религиозных трактатов и прозы.

7. Особенности влияния «Музакири ахбаб» в истории жанра таджикской персидской живописи проявляются не оказали существенного влияния на стилистику автобиографий поэтов в каких-либо произведениях, однако в структурно-композиционном плане внесли вклад в процесс развития жизни автора литературного круга Мавераннахра.

Теоретическая и практическая значимость исследования. Теоретическая значимость диссертации выражается в том, что в ней впервые представлена биография Хаджи Хасан Нисори Бухорои - известного мистика и антологиста XVI века, его наследие, литературная ценность антологии «М.», изучен ее структурный, тематический и содержательный аспект, осуществлено сравнительное исследование метода составления антологии с более ранними и последующими антологиями и, таким образом, определено ее место в истории жанра персидско-таджикской антологии, определен вклад автора в развитие таджикского языка и литературы Мавераннахра. Наше исследование в данном направлении является одной из первых попыток всесторонне представить «Музакири ахбаб» и ее автора, в процессе чего изучены стилистические и структурные особенности произведения, особенности констатации сведений, дана оценка научно-литературной ценности произведения, его месту в изучении жизни и деятельности малоизвестных поэтов Мавераннахра и т.д. Результаты настоящего исследования окажут содействие в написании учебников по истории п.т.л, теории литературы, спецкурсов «Источниковедение», чтения теоретических курсов, практических занятий, написания научных диссертаций, дипломных и курсовых работ.

Степень достоверности результатов исследования. Диссертация выполнена на кафедре таджикского языка и литературы факультета

восточных языков Худжандского государственного университета имени академика Бободжона Гафурова, обсуждена и представлена к защите на заседании кафедры (протокол №5, 28.12.2023).

Соответствие диссертации паспорту научной специальности. Тема диссертационного исследования соответствует паспорту специальности 10.01.00 – Литературоведение (10.01.01 - Таджикская литература. Литературные связи).

Личный вклад соискателя ученой степени в научном исследовании выражен в сборе исследовательских материалов, подготовке статей и выступлений по теме исследования, а также в определении цели и задач исследования, объекта исследования, изложения ключевых вопросов исследования, анализа и изучения данных первоисточников, а также в апробации и выводах и результатах исследования. Теоретико-методологические задачи и выводы диссертации являются результатом самостоятельного исследования соискателя.

Апробация результатов диссертации. Положения диссертации представлены на международных (2023г.), региональных (2021г.) конференциях и университетских научно-методических семинарах (2021-2023 гг.).

Публикации по теме диссертации. По теме диссертации опубликовано 7 научных статей (в том числе 4 статьи в рецензируемых научных журналах ВАК при Президенте Республики Таджикистан).

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, девяти разделов, заключения и списка использованной литературы. Общий объем диссертации составляет 188 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

Во введении представлена актуальность темы исследования, степень исследования научной темы, связь исследования с программами (проектами) и научной тематикой, цели, задачи, объект, предмет исследования, теоретические основы, эмпирическая база, научная база и новизна исследования, положения, выносимые на защиту, теоретическая и практическая значимость, степень достоверности результатов исследования, соответствие диссертации паспорту научной специальности, личный вклад соискателя ученой степени в исследовании, апробация результатов диссертации, публикации по теме диссертации, а также структура и объем диссертации.

Первая глава диссертации озаглавлена «**Изучение жизни и научно-литературного творчества Ходжи Хасана Нисори Бухорои**» и состоит из двух разделов. Первый раздел назван «**Изучение биографии Ходжи Хасана Нисори Бухорои**» (на основе классических источников и современных исследований), является первым этапом диссертационного исследования. Хаджи Хасан Нисори Бухорои или Бухори признан одной

из выдающихся личностей Мавераннахра того периода. К сожалению, в источниках имеются лишь краткие сведения о его жизни. Следует отметить, что в настоящем разделе биография Хаджи Хасан Нисори Бухорои рассматривается в следующем порядке: имя, псевдоним и прозвище, отец, дед и предки Нисори Бухорои, год и место рождения, происхождение поэта, семья и дети поэта, образование и изучение наук, взаимоотношения и дружба с литераторами-современниками, путешествия Хаджи Хасан Нисори Бухорои, смерть, поэтический статус Нисори Бухори. Данный биографический порядок нами исследован на основе сведений самого Нисори Бухорои, сведений из книги его ученика М.Самарканди «Тазкират-уш-шуара», книге «Тухфат-ус-сурур» Дарвеш-али Чанги и «Маджмаъ-ул-фузала» Бакои Андижани и некоторых современных исследований. На основании сведений указанных источников были подвергнуты анализу несколько спорных моментов. В частности, об имени литератора – «Хусайн», упомянутое в книге «История поэзии и прозы...»¹⁸. Также осуществлен анализ других фактов, в том числе приблизительный год рождения Хаджи Хасан Нисори Бухорои, которым, по мнению Б. В. Норика, является 924/1516¹⁹. Также причину, по которой Хаджи Хасан Нисори Бухорои выбрал псевдоним «Хаджи Хасан Нисори Бухорои».²⁰

Очень важным фактом является то, что предки Хаджи Хасан Нисори Бухорои были поэтами и учеными-мистиками, и первоначальное образование он получил именно у них. Отец Хаджи Хасан Нисори Бухорои, по его собственным сведениям, был поэтом и сочинил масневи «Максад-ул-атвар» в ответ на «Махзан-ул-асрар» Низами²¹.

Некоторые вопросы биографии Хаджи Хасан Нисори Бухорои связаны и с содержанием его антологии. Например, его взаимоотношения в Абулфайзом Файзи, Нодирбеком Садром, Абдаллахаом Гуянда Саййид Ибрахимом и Кази Миром указывают на его существенную роль в развитии персидско-таджикской литературы. Мавераннахра и его связях с представителями других литературного круга²² Кроме того, в антологии М.Самарканди, который был верным учеником Хаджи Хасан Нисори Бухорои приводятся сведения о Авджи Бухорои, Джандуи Бухорои, Давай Бухорои, Арши Кеши, Шухи Бухорои, Шохид Чармгар Бухорои,

¹⁸ Нафисӣ, Саид. Таърихи назму наср дар Эрон/ Саид Нафиси. История поэзии и прозы в Иране – Тегеран, 1344. –С. 576.

¹⁹ Норик, Б.В. Там же. –С. 184.

²⁰ Самаркандӣ, Мутрибӣ. Тазкират-уш-шуаро/ Мутриби Самарканди. Тазкират-уш-шуара. Сост. комм. и исследование Магфират Курбоналиевой. – Худжанд: Хуросон, 2021. –С. 184.

²¹ Нисорӣ, Баҳоуддин Ҳасанхоҷа. Музаққири аҳбоб/ Баҳоуддин Ҳасанхоҷа Нисорӣ. Музаққири аҳбоб. Сост и подг. комментария Наджиб Моили Хирави. – Тегеран: Нашри марказ, 1377. –С. 307.

²² Ниг.: Нисорӣ. Ҳамон. –С. 250, 180, 185, 195, 205, 214, 240, 279, 255, 282.

Тоибии Бухорои, Зати Бухорои и др., которые были его учениками и последователями.²³

Второй раздел назван «Научное и литературное наследие Хаджи Хасан Нисори Бухорои и его роль в развитии литературы литературного круга Вароруда». Наследие Хаджи Хасан Нисори Бухорои дошло до нашего времени в виде множества произведений, однако ни одно из них еще не исследовано должным образом. Мы разделили литературные и научные произведения Хаджи Хасан Нисори Бухорои на три группы и дали им краткое описание. В первую группу вошли поэтические произведения поэта, во вторую группу вошли его летописи и антологии, а в третью группу собраны его прозаические произведения. **Поэтическое наследие** Хаджи Хасан Нисори Бухорои. Составители антологии и учёные отмечают, что у него было два поэтических дивана²⁴. Однако, насколько нам известно, указанные поэтические диваны пока не найдены. О его поэзии можно судить только по разрозненным стихам поэта. Поэзия Хаджи Хасан Нисори Бухорои составляет более 500 бейтов, и они разбросаны по разным антологиям, рукописям и поэтическим сборникам. Большую часть этих стихотворений можно встретить в антологии М.Бухорои – «Музакири ахбаб» и в антологии его ученика М. Самарканди – «Тазкират-уш-шуара». Б.В. Норик пишет, что только в антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои записано 200 стихов его собственного сочинения²⁵. Дарвешали Чанги пишет о том, что он был предводителем придворных поэтов во времена правления Абдуллахана II²⁶. Важнейшей темой его стихов была любовная лирика, и именно с этой темой связано большинство стихотворных образцов. Однако следует отметить, что в его поэзии особое место занимают и религиозные темы, такие как молитвенные обращения к богу и восхваления посланника Аллаха. Несмотря на огромную духовность и принадлежность к религиозной школе Накшбандия, Хаджи Хасан Нисори Бухорои был в тесных отношениях с придворными и писал хвалебные стихи, посвященные правящим эмирам и заместителям того времени. К примеру:

*Суньбати Хон аз васовис чамъ месозад дилам,
Рахна бар Яъъуч бастан хосаи Искандар аст.²⁷
/Беседы с ханом сердце мое охраняет от смуты,
Сломить Яджудджа в прах присуще Искандеру/*

Исследование поэзии Хаджи Хасан Нисори Бухорои показывает, что он также сочинял газели, касыды, масневи, рубаи и китъа. Также в

²³ Мутрибий. Хамон. –С. 106, 147, 165, 329, 383, 391, 410...

²⁴ Назиров, У. Нисори и его антология... –С. 33.

²⁵ Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков... –С. 186.

²⁶ Чанги, Дарвешали. Тухфат-ус-сурур... –С. 135 б.

²⁷ Нисори. Музакири ахбоб... –С. 4.

источниках и исследованиях имеются сведения о произведении Хаджи Хасан Нисори Бухорои под названием «Бахориёт» («Весенняя поэзия»), которое представляет собой сборник сочинений таркиббандов самого антологиста, содержащих 18 таркиббандов²⁸. Также Б.В.Норик, основываясь на сведениях источников, указывает на касыду Хаджи Хасан Нисори Бухорои, написанную в ответ на касыду «Кор-наме» («Подвиги») Санаи Газневи и на касыду «Кашмир» Файзи Дакани, подтверждая талант Хаджи Хасан Нисори Бухорои в сочинении касыд²⁹. **Летописи и антологии.** Среди ценных произведений, написанных Хаджи Хасан Нисори Бухорои можно назвать «М. ». Это один из важных источников сведений о жизни и творчестве поэтов и писателей XVI века. Хаджи Хасан Нисори Бухорои составил антологию в 974/1566 году. «Музакири ахбаб» состоит из введения, предисловия, четырех глав и заключения. Рукописной копии исследуемой антологии находятся в следующих экземплярах: рукописная копия № 478 Британского музея (978/1570 год), № 645 Берлинской библиотеки (983/1575), № 1547-1961 библиотеки Карачи, Пакистан, №4282, 56, 1438, 4374 и 7760 библиотеки А.И. Беруни АН РУ; № 2493 и 4020 Ленинградского архива рукописей АН РФ, Центра документов и национальной библиотеки Тегерана 2 два экземпляра без номера, № 87060 библиотеки Меджлиса исламского совета ИРИ, № 3395 библиотеки письменного наследия НАНТ и др. Полный текст рукописи «Музакири ахбаб» был опубликован в Хайдарабаде в Дакане в 1389/1969 году Сайидом Мухаммадом Фазлуллахом. Второе издание этой книги издано в Тегеране в 1377/1998 году исследователем Наджибом Моили Хирави.

Еще одной книгой является мистическая книга Хаджи Хасан Нисори Бухорои «Нафахат-ул-кудс» («Дух святых»), к сожалению, сведений о которой мы нигде не нашли. По названию произведения можно предположить, что оно написано в подражание «Нафахат-ул-унс» Джамии, однако исследователи отвергли это утверждение³⁰. Единственный ее экземпляр хранится в Центре письменного наследия НАНТ под номером 3395 (под номером 1989 - З.М.).

Прозаические произведения. Помимо различных поэтических произведений, двух антологий и летописей, в наследии Хаджи Хасан Нисори Бухорои есть и прозаические произведения. Одно из прозаических произведений – «Чахор гулзор» («Четыре цветника») является учебником, написанным Хаджи Хасан Нисори Бухорои в 1560 году. Он состоит из четырех глав, каждая глава разделена на разделы. Наряду с этим произведением Хаджи Хасан Нисори Бухорои написал еще одно прозаическое произведение, которое, по нашему мнению, написано в

²⁸ Назиров, У. Нисори / Таджикиская энциклопедия литературы и искусства ... – С. 466.

²⁹ Норик, Б. В. Жизнь и творчество среднеазиатских историков... –С. 186.

³⁰ Назиров, У. Нисори и его антология... –С.36.

стилистике «Гулистан» («Цветник») Саади Ширази. Это произведение называется «Хасан ва Хусайн» («Хасан и Хусейн»).

Вторая глава называется «**Музакири ахбаб**» **Ходжи Хасана Нисари – стилистика и литературная ценность произведения**» и состоит из четырех разделов. Первый раздел посвящен «**Структура и особенности «Музакири ахбаб»**», и содержит подробные сведения о книге. Хаджи Хасан Нисори Бухорои написал свою антологию в 974/1566 г., в честь правителя Искандар-хана Шейбани (правил в 1561-1583 гг.). Причиной написания «Музакири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои является презентация поэтов, ученых и прозаиков, живших и сочинявших после антологии Алишера Навои³¹. Антология содержит сведения о 292 поэтах-мистиках и литераторах, современниках автора. Хаджи Хасан Нисори Бухорои в «Музакири ахбаб» соблюдает особые структурные замыслы в своем произведении и делит каждый раздел антологии на параграфы. К примеру, антология разделена на предисловие (введение), статью, четыре главы и одно послесловие, которые считаются основными разделами антологии-и. Введение «Музакири ахбаб» написано в соответствии с предыдущими традициями и начинается с восхваления Аллаха и приветствия Пророку (с), после хвалебных стихов Искандар-хану Шейбани, предисловие делится на три параграфа: «В честь поэзии» «Причина написания книги» и «В описании составления порядка книги и ее разделов и параграфов». Раздел «Макола» состоит из двух колонок и четырех отдельных разделов. В ней дано описание в целом 17 правителей и их наследников, которые обладали поэтическим талантом.

Согласно данному критерию, наблюдаемому нами при выборе и расположении персон в определенном порядке, антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои имеет характерную особенность. Поэтов в антологии он указывает таким образом, что это демонстрирует степень его знакомства с их личностями и поэтическим наследием. В главах антологии наблюдается иной подход. Главы отличаются от «Макола» критериями отбора и размещения поэтов. Произведение состоит из четырех глав, каждая глава разделена на четыре раздела. В первой главе содержатся сведения о девяноста шести поэтах, с 19-ю из которых автор не встречался и которые уже скончались на время написания антологии. В остальных главах поэты расположены по тем же критериям, то есть по степени знакомства с ними автора антологии и того, были ли они живы или скончались на момент написания антологии.

³¹ Зайналы, Мухаммад Чавод. Музакири ахбаб / Донишномай забон ва адаби форси / Мухаммад Джавад Зайналы. Музакири ахбаб / Энциклопедия персидского языка и литературы. Т.5. – Тегеран: Энциклопедия персидского языка и литературы, 1393. –С. 804; Кутй, Сапеда. Тазкиранависни форси дар Осий Миёна / Сапеда Кутй. Персидская антология в Средней Азии / Энциклопедия персидской литературы. Т.1. второе издание. – Тегеран: Министерство культуры и исламского развития, 1380. –С. 286.

Разделение антологии на главы было сделано по этому принципу, однако главы имеют и другие общие характеристики. Например, четыре раздела первой главы связаны лишь той связью, что автор книги не видел воочию указанных поэтов. По этому принципу во второй главе антологии упоминаются сорок восемь поэтов, которых автор встречал, но их не было в живых на момент написания антологии.³²

Третья и четвертая главы антологии содержат сведения о биографии и поэтических образцах поэтов, живших на момент написания антологии «Музаккир ахбаб». Эпилог антологии также очень важен. Он назван «В память о предках, дядях и тетях (дядях по отцу и матери - З.М.) и моих родственниках» и дает подробные сведения о предках автора антологии. В эпилоге приводятся сведения о 8 персонах из предков Хаджи Хасан Нисори Бухорои, все из которых были связаны с литературой и наукой.³³

«Музаккири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои считается важным первоисточником сведений о поэтах Мавераннахра и Хорасана, исследования литературы XVI века.

Второй раздел назван «**Стилистика антологии Нисори**». В книге Хаджи Хасан Нисори Бухорои традиция предыдущих поэтических антологий соблюдена в полной мере. Именно по этой причине У.Назирова считает стилистику антологии продолжением стилистических традиций антологии Давлатшаха, Джамии и Навои³⁴. Однако, наряду с этим мы можем наблюдать в антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои особую манеру и уникальность, явно демонстрирующие то, что автор антологии обладает поэтическими, литературными и научными знаниями своего времени. Естественно, прозаическое предисловие антологии несколько отличается от ее основного текста. В предисловии, как того требует традиция написания предисловий, уделено внимание излишней витиеватости и любезности на примере множественного упоминания пророческих аятов и хадисов. Мехрдод Зиёи также указывает на эту особенность и отмечает: «Написанию предисловия в древнеперсидской литературе как особой литературно-риторической науке, не уделялось большого внимания...»³⁵.

В целях исследования и выявления других стилистических и языковых особенностей антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои, мы уделили особое внимание на следующее. **Использование арабских фраз и предложений.** Одной из наиболее основных и наиболее употребляемых манер искусственной прозы, близкой стилистической манере исследуемой антологии и особенностью, сближающей антологию с этим типом прозы,

³² См.: Нисори. Музаккири ахбаб... –С.164-190; 191-209; 210-217; 218-227.

³³ Нисори. Музаккири ахбаб... –С. 301-312;

³⁴ Назиров, У. Нисори и его антология... –С. 86.

³⁵ Зиёи, Мехрдод. Дебоча. Фархангномаи адаби форси. Ба сарпарастии Хасан Анӯша / Мехрдод Зиёи. Энциклопедия персидской литературы. Под руководством Хасана Ануша. Т.2. – Тегеран: Министерство культуры и исламского развития, 1981. –С. 600.

является широкое использование арабских фраз, словосочетаний и предложений, которые делятся на следующие группы: коранические аяты – 34 аята; пророческие хадисы – 20 хадисов; арабская поэзия - 2 строфы, 5 бейтов, 1 рубаи и 1 газель (5 бейтов), а также **предложения и другие арабские фразы**. Последний раздел включает адекватные арабские предложения, заимствования, использование арабских пословиц и поговорок, молитвенные обращения, которые чаще всего используются в честь выдающихся суфиев и придворных, а также записи лет и чисел.

Рифмованная проза. Рифмованная проза - *саджъ* известна как «проза в рифме»³⁶. В этом свете следует упомянуть, что Маликушуаро Бахор считает период написания «Музакири ахбаб» периодом широкого использования рифмованной прозы в прозаических произведениях: «...нечто, напоминающее в период Сефевидов древнюю прозу, это *саджъ*, другое - это излишняя любезность...»³⁷. Автор «Музакири ахбаб» удивительно использовал приемы рифмованной прозы и исследование каждого из этих приемов в рамках данного исследования не представляется возможным. Поэтому достаточно привести лишь один пример: «Бо вульуди он, ки таъби салимаширо чандин *маишоғил шоғил* буд, аммо зеъни *мустикамаи муस्ताъмаи љамеъи* фазоил менамуд/*Несмотря на то, что его здоровый дух был занят несколькими занятиями, но его пронизательный ум казался средоточием всех знаний*»³⁸. Еще одной особенностью использования рифмованной прозы является парная рифмованная проза, которая часто проявляется в форме парных фраз и словосочетаний. Например: «фозили муъаккиќ ва олими мудаќќиќ», «улувви њиммат ва самувви фитрат», «сиёдати тоъбира ва салтанати зоъбира» и т. д. **Использование приема перечисления прилагательных.** В книге автор антологии обращается для описания качеств и восхваления поэтов часто применяет этот прием. К примеру, «Ба љаноби *ќудват-ус-содот ва-л-муъаддисин ва усват-ул-уламо ва-с-солиъин* амир Абдуллоъи Бурзишободӣ валади Саййид Абдулъаййи ибни Сайид Алии Њусайнӣ ба Машъади Тӯс... мусофаъа карданд/Поздоровался и пожал руку предводителю счастливых и знатоков хадисов и предводителю ученых и праведников, амиру Абдуллаху Бурзишабади, сыну Сайида Абдулхайя ибн Сайида Али Хусайни в Мешхеде Туса».³⁹ **Пояснение некоторых моментов.** Одной из важнейших особенностей стилиевой манеры Хаджи Хасан Нисори Бухорои является пояснение, толкование многих неясных моментов, касающихся местности, исторических зданий, персон, событий

³⁶ Зехни, Туракул. Санъати сухан/ Туракул Зехни. Искусство слова [Текст]. – Душанбе: Адиб, 2007. –С. 40.

³⁷ Бахор, Мухаммадтаќӣ. Сабкшиносӣ. Таърихи татаввурӣ насри форсӣ / Мухаммадтаќи Бахор. Стилистика. История развития персидской прозы [Текст]: Т.3. – Тегеран: Нашриёт, 1397. –С. 258.

³⁸ Нисори. Музакири ахбоб... –С. 17.

³⁹ Нисори. Музакири ахбоб... –С. 37.

и т.п. Хотя авторов антологии дает в большинстве случаев пояснение вопросам, связанным с религиозными понятиями, нередко случаи, когда он представляет исчерпывающие и достоверные сведения о городах или исторических местах. **Специальные выражения.** Естественно, что составители антологии-й, большинство из которых были поэтами, во время творчества пользовались необычными приемами, отличающих их манеру от манеры других составителей антологии-й. Моили Хирави считает эту особенность прозы антологии «близкой к речевому целомудрию персидского стиля Мавераннахра»⁴⁰. В связи с этим, составители антологии постарались преподнести знакомый материал, связанный с именем, родовым именем, нисбой или псевдонимом поэтов, используя художественные приемы, используя рифмованную прозу, прилагательные и прозы, и таким образом показать величие и воздействие своей речи. Подобное можно встретить при описании Джавонмарда Алихана ибн Абусаидхана – «Он славится своим благородством, и прославился храбростью и является наставником ученых»⁴¹.

Третий раздел назван «**Литературная ценность «Музакири ахбаб»**». Литературную ценность антологии мы оценили по следующим аспектам: **Произведения поэтов.** Прежде всего, следует упомянуть о поэтическом наследии. Первое, что привлекает внимание исследователей литературного наследия прошлого, - это сборник газелей, то есть составление дивана газелей. Нам известны такие поэты, как Мухаммад Комронподшох ибн Бобурподшох, Ходжа Абдулваххоб, Подшоходжа, авторы персидских и тюркских диванов и Волехи Бухори, Сафиюддин Нурбахш, Мавляна Коми, Хафиз Мирак, Мавляна Кавли, Мавляна Ёри Хирави и Мавляна Мансур Тебреси как обладателей персидского сборника газелей.⁴² Помимо того, что поэт напрямую указывает поэтов, обладающих диванами газелей, он поясняет читателю, что поэты обладают уникальными по манере диванами газелей: «...Мавляна Али Кучкор говорил, что Шохзоде Шохтайиб выбирал по одному бейту из каждого дивана, а из дивана Хисоми записал этот бейт...»⁴³. Или также указывает на наличие масневи у Хайдара Алишера, Мавляна Казои, Махмудбека Салима, Шохзода Шохтайиба и т. д. **Поэтические жанры в антологии** Наряду с этим антологии является ярким отражением развития литературы в целом. С этой точки зрения периодические антологии обладают большим преимуществом. В антологии больше внимания уделено искусственной поэзии (*ашъор маснуъ*) и стихотворной

⁴⁰ Хирави, Начиб Моил. Мукаддима мусаххех / «Музакири ахбаб-и Бахоуддин Хасанхоchai Нисори/ Наджиб Моил Хирави. Введение редактора / «Музакири ахбаб» Бахауддина Хасанходжи Нисори– Тегеран: Нашри марказ, 1377. – С. 26.

⁴¹ Нисори. Музакири ахбаб... –С. 43.

⁴² Нисори. Музакири ахбаб... –С. 59; 195; 196; 68; 113; 143; 160; 72; 181 ва 185.

⁴³ Нисори. Музакири ахбаб... –С. 71.

загадке (*муаммо*), некоторые из которых изучены в наследии поэтов.. **Реминисценция** (*тазмин*) и **ответные стихи** (*назира*). Поскольку одним из важных явлений жанра газель и литературы в целом, ставшего основной особенностью периода написания исследуемой нами антологии, было использование приема реминисценции и поэтических ответов, указанные поэтические приемы в поэтическом наследии вызвали у автора антологии большой интерес. Академик А. Мирзоев в своей книге «Биной»⁴⁴ приводит подробные сведения о формах масневи, газели, касыд и рубаи, повторять которые нет необходимости. Стоит лишь подчеркнуть, что газели в указанном выше исследовании изучены подробно и основательно. В связи с этим следует отдельно упомянуть, что и в исследуемой нами антологии ясно прослеживается интерес автора антологии к жанру газель. Следует также отметить, что написание ответа на газелей Джами стало одной из поэтических традиций того периода и последующего столетия, к которому относится и антология Хаджи Хасан Нисори Бухорои. Всего в упомянутой антологии более двадцати раз упоминаются сведения о написании ответных газелей поэтами на газелей Джами. Кроме того, в антологии также приводятся сведения об ответных газелей на газели Хафиза, Саади Ширази и Мавляна Джалалуддина Балхи и Камола Худжанди.

Также, чтобы определить литературную ценность антологии, мы уделили внимание изучению **поэтических образцов на других языках, истории, указанию псевдонимов** и т.п.

Четвертый раздел назван «**Особенности биографического описания**» Антологии, являясь одними из достоверных источников средневековой поэзии, играют весьма важную роль в исследовании жизни поэтов. Также ценность антологии становится еще более очевидной в контексте собранных сведений и подробностей жизни поэтов и литераторов, входящих в определенный литературного круга

Ценность антологии с биографической точки зрения выражается в следующих аспектах: цитирование *года рождения, места рождения, периодов получения образования, поездок, сведения о семье, взаимоотношениях с поэтами и учеными того периода, отношениях с придворным кругом и правителями, годе смерти, принадлежности к религиозному сообществу и статус поэта*. Эти сведения могут оказать содействие в изучении не только периодических и частных антологий, но и в целом всех поэтических антологий Например, об антологии Давлатшаха Самарканди отмечается: «Он уделил внимание упоминанию наиболее выдающихся черт, псевдонимов, произведений, современных и прошлых поэтов и литераторов, восхваляемых лиц, современных правителей и

⁴⁴ См.: Мирзоев, А. Биной/ А. Мирзоев, Биной– Сталинабадд: Таджгосиздат, 1957. –С. 39-54.

приведению поэтических образцов»⁴⁵. Другие исследователи также изучали этот аспект, и представляли аналогичные или сходные сведения в антологии, указывали преимущество сведений составителя антологии. Например, по поводу антологии «Макалат-уш-шуара» исследователь А. Рахимов отмечает: «Мир Алишер Конёв в своей «Макалат-уш-шуара» предпринял усилия, чтобы представить достаточно новые и достоверные сведения об известных литераторах Индостана и Синда, подробности их жизни, т. е. дату рождения, место рождения, социальное происхождение, служба при дворе и их творчество, что имеет особую ценность для истории литературы»⁴⁶. Исходя из этого, можно сделать вывод, что сведения, связанные с годом рождения, местом рождения, периодами учебы и образования, поездками, годом смерти и семьей поэта, проясняют для нас неясные моменты в биографии поэтов. Более того, указывая биографические данные, Хаджи Хасан Нисори Бухорои затрагивает и другие вопросы, связанные с развитием суфийского течения, его процессами, или вопрос взаимоотношений поэтов друг с другом, вопросы, связанные с наукой и учеными и т. д., что многократно увеличивает ценность его антологии.

Третья глава озаглавлена «Место антологии «Музакири ахбаб» Ходжа Хасана Нисори в развитии жанра персидско-таджикской антологии» и состоит из трех разделов. Первый раздел назван «Антологии XVI век в Мавераннахре и представление малоизвестных таджикских поэтов». В литературного круга Мавераннахра традиция написания антологии возродилась в творчестве Д. Самарканди, утвердившего каноны жанра антологии. Далее традиция была продолжена Алишером Навои, Соммирза Сафави, Хаджи Хасан Нисори Бухорои, Фахри Хирати, Мутриби Самарканди, Дарвешали Чанги и др. Одной из особенностей жанра антологии в период жизни и творчества Хаджи Хасан Нисори Бухорои является то, что в литературного круга Мавераннахра получило широкое развитие составление периодических поэтических антологий.

Иранский исследователь Саид Шафеиюн написал содержательную статью, в которой он насчитал более 30 видов литературных антологий⁴⁷, и подтвердил это достоверными научными фактами.

⁴⁵ Насриддинов, Ф. Давлатшохи Самаркандӣ ва тазкираи ӯ / «Тазкират-уш-шуаро» Давлатшохи Самаркандӣ / Ф. Насриддинов. Давлатшах Самарканди и его антология / «Тазкират-уш-шуаро» Давлатшаха Самарканди. Сост. Мухлиса Нуруллоева. – Худжанд: Ношир, 2015. – С. 8.

⁴⁶ Рахимов, А.С. Тазкираи «Маколот-уш-шуаро»-и Мир Алишери Қонёв ва хусусиятҳои тазкиранависии форсии Ҳиндустон дар асри XVIII / А. Рахимов «Антология «Макалат-уш-шуара» Мир Алишера Конёв и особенности жанра персидской антологии Индии в XVIII в. Авто.дис. к.ф.н.: 10.01.03. – Душанбе, 2011. Дис. н.и.ф.: 10.01.03. – Душанбе, 2011. – С. 76.

⁴⁷ Шафеиюн, Саид. Гузари дигаргуне бар тазкираҳои адаби (бахсе дар боби гунашиносии тазкираҳои адаби ва орияи тарҳи барои тақсимабандии онҳо) // Фузуни адаби (илми-паҷӯхши) / С.Шафеиюн. Другой подход к литературным антологиям (дискуссия о классификации литературных антологиях. // Литературные науки (научно-исследовательский). – №2 (6). – Тегеран, 1393. – С.104.

Одним из важнейших источников для персидко-таджикской литературы XVI в., имеющим большую научную и литературную ценность, является произведение «Тухфай Соми» («Дар Соми») Соммирза Сафави, в котором приведены сведения о 703 представителях персидко-таджикской литературы. Еще одним важным источником является «Тухфат-ус-сурур» или «Рисолаи мусики» («Музыкальный трактат»), которое представляет собой музыкальную антологию, написанную Дарвешали Чанги в конце XVI - начале XVII в.. Антология состоит из 12 глав и послесловия, и в целом освещает важнейшие по тематике и содержанию проблемы музыкального искусства арабских стран и Аджамы. Данное произведение признано одним из важных источников таджикской музыкальной науки. Предоставляет обширные биографические сведения, сведения о вкладе и статусе музыкантов и ученых в классической музыкальной науке, о музыкальных школах и направлениях и т. д.⁴⁸

«Тазкират-уш-шуара» была написана под влиянием «Музакири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои его учеником М. Самарканди, и считается логическим продолжением этого произведения⁴⁹. «Тазкират-уш-шуара» считается одним из важнейших историко-литературных источников конца XVI - начала XVII веков в литературного круга Мавераннахра, без которого изучение персидко-таджикской литературы указанного периода невозможно. Если антология Хаджи Хасан Нисори Бухорои включает в себя биографические сведения литературного круга Бухары, то в антологии Мутриби вошли поэты, творившие преимущественно в Самарканде. Таким образом, в двух упомянутых антологиях нашли свое отображение два крупнейших поэтических круга Мавераннахра.

Когда речь идет о малоизвестных поэтах, следует отметить, что все указанные выше антологии имеют одну цель - указание биографических сведений об этих поэтах. Однако если речь идет о поэтах Мавераннахра, то указанные антологии, различают вкоре друг от друга. Например, из 710 поэтов, биографии которых приведена в «Тухфай Соми», только 25 поэтов являются уроженцами Мавераннахра, что составляет невероятно малую часть. Соммирзо о большинстве из них приводит лишь краткие биографические сведения и сведения о творчестве, что является особенностью его антологии. В отличие от него, в антологии «Музакири ахбаб» наоборот приводится большое количество биографических сведений и сведений о поэтическом наследии поэтов литературного круга Маве-

⁴⁸ Раҷабов, А. Тухфат-ус-сурур / Энциклопедияи советии тоҷик. Ҷ.7. – Душанбе: Сарредаксияи илмии Энциклопедияи миллии тоҷик, 1987. – С.471.

⁴⁹ Каримов, Усмон. Адабиёти тоҷик дар асри XVI/ Усмон Каримов. Таджикская литература в XVI веке – Душанбе: Дониш, 1985. –С.88.

раннахра. Помимо известных поэтов, среди них упоминаются малоизвестные поэты. Упоминание некоторых правителей, кроме Абулгази Убайдуллаха Баходурхана, которые имели сравнительно малое отношение к поэзии является ярким тому примером. Автор считает их малую известность связанной с тем, что они в основном занимались другими профессиями и ремеслами, например, Хафиз Калон, Хафиз Мир Ахмад Хатиб, Мавляна Хасан Сипехри и др. Другой причиной была их молодость, и к этой группе относились Мавляна Мир Мухаммад, Мавляна Юсуфи Хитои, Мавляна Айни и др.

Второй раздел третьей главы назван «**Важнейшие источники «Музаккири ахбаб» Хаджи Хасана Нисори**». Исследование источников антологии «Музаккири ахбаб» - задача непростая, поскольку биографические данные поэтов автор антологии в большинстве случаев получил непосредственно из уст самих поэтов. Кроме того, рамки этой дискуссии могут быть ограничены по той причине, что Хаджи Хасан Нисори Бухорои жил и творил в основном в одном определенном регионе и каким-то образом был знаком с поэтом, о котором представлял сведения. Другими словами, если его знакомство с поэтом было не прямым, а в антологии количество таких поэтов большое, он указывает свой источник косвенно через отца, или сына, или своего наставника, или кого-либо из своих родственников. В процессе исследования антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои мы разделили использованные им источники на несколько групп. **Основные источники.** Касаемо основных источников книги Хаджи Хасан Нисори Бухорои, мы уже упоминали, что свою манеру изложения и некоторые сведения он почерпнул в основном из двух произведений. Это антологии «Тазкират-уш-шуара» Д. Самарканди и «Мадж.» Мир Алишера Навои. **Неизвестные источники.** Мы назвали этот тип источников неизвестными, поскольку Хаджи Хасан Нисори Бухорои упоминает сведения о поэтах в форме «говорится», «говорят что» или «повествуется что». В таком случае автор антологии прямо не обращается к сказителю, что является одной из наиболее ярких особенностей данной группы источников. **Вспомогательные источники.** Помимо этих источников для полноты изложения биографические сведения о поэтах Хаджи Хасан Нисори Бухорои использовал и сведения из других источников для внесения большей ясности, в частности в вопросы, связанные с городом, местом, рекой и горами, легендами, связанными с последним пророком, почерпнутыми из произведений, посвященных какому-либо известному поэту-мистику или к чему-то еще и т. д. Среди источников, названия которых встречаются в тексте книги, мы относим такие книги, как «Сувари Аколим» неизвестного автора, «Тарихи Банакати» (Летопись Банакати) Абусулеймана Банакати, «Хайрат-ул-фукаха» Бурхана ибн Умара ибн Абдулазиза Ханафи,

«Аджаиб-ул-булдан» Фозила Берджанди, «Мишкот» Абдуллаха Хатиба, «Матлаи Саадайн» Камолуддина Абдурраззака Самарканди, «Тарихи Джахонкушой» (Леопись Джахонкушой) Джувейни, «Фаваид-уз-Зиёия» и «Нафахат-ул-унс» Абдурахмана Джами, «Гулистан» (Цветник) Саади, «Шархи Викоя» (Комментарий Викоя) Убайдуллаха ибн Масуда Ханафи, «Хидая» Бурхануддина Маргинани и др., не все из которых использовались в качестве источников.

Третий раздел третьей главы назван «**Развитие традиций жанра антологии и влияние Хаджи Хасан Нисори Бухорои на данный процесс**». Как уже упоминалось, антологии обладают большим статусом и ценностью в развитии персидско-таджикской литературы, особенно в различных поэтических направлениях. Именно развитие поэзии и явление таджикских поэтов во всех уголках привело к появлению различных антологий. С этой точки зрения, поэтические антологии обладают чрезвычайно высоким статусом важных исторических и литературных источников. В начале правления династии Шейбанидов такие ученые, как Хаджи Хасан Нисори Бухорои и М. Самарканди, продолжили дело своих предшественников – Д.Самарканди, Абдурахмана Джами, А.Навои и др., и приложили усилия в составлении периодических антологий. Это явление сделало ж. антологии характерной особенностью региона Ср. Азии, а составители антологий избавились от общих формулировок и сведений, представили биографические сведения и образцы поэзии сотен новых поэтов, навечно запечатлев их в истории литературы. Таким образом составители антологий внесли вклад в укрепление важнейших основ развития и совершенствования персидско-таджикского языка и литературы.

Произведение Хаджи Хасан Нисори Бухорои относится к числу антологий, которые, помимо заимствования и цитирования из различных ранних источников, также оказали существенное влияние и на группу последующих источников. Одним из наиболее известных источников, на которые оказал влияние «Музакири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои, является «Тазкират-уш-шуара» М.Самарканди. М. Самарканди был учеником Хаджи Хасан Нисори Бухорои, который, по словам Али Рафеи Аломарвадшти – автора научно-критического текста книги «Тазкират-уш-шуара», считал успех Мутриби в поэзии благодаря наставничеству и руководству Хаджи Хасан Нисори Бухорои⁵⁰. Таджикский литературовед У.Назиров также согласен с этим мнением и дает высокую оценку антологии Мутриби в раскрытии неясных литературных вопросов периода его жизни⁵¹. Он также подчеркивает написание ант М.

⁵⁰ Аломарвадшти, Али Рафеи. Пешгуфтор / «Тазкират-уш-шуара» -и Султон Мухаммад Мутриби Самаркандӣ/ Али Рафеи Аломарвадшти. Предисловие / "Тазкират-уш-шуара" Султан Мухаммада Мутриби Самарканди. – Тегеран: Центр издания письменного наследия, 1382. – С.32

⁵¹ Назиров Усмон. Мутриби Самаркандӣ / Усмон Назиров. Мутриби Самарканди. Мактаби совети. –№2. –Душанбе, 1973. –С. 33.

Самарканди в подражание своему учителю⁵². М. Самарканди полностью заимствовал структуру своей антологии у «Музакири ахбаб» и разделил ее на главы по принципам Хаджи Хасан Нисори Бухорои.

При всем этом влияние Хаджи Хасан Нисори Бухорои на антологии Мутриби в структурном плане неполное, антологии Хаджи Хасан Нисори Бухорои явилась одним из основных источников антологии М. Самарканди. Исследователь М. Курбоналиева в предисловии к «Тазкират-уш-шуара» указывает на следующее: «Согласно антологии М. Самарканди, он сопоставил сведения «Музакири ахбаб» с биографическими сведениями, повествованиями и поэтическими образцами, заимствованными у Хаджи Хасан Нисори Бухорои о таких литераторах, как Абулхайр Султан, Дустум Султан, Анджуми Бухорои, Унсии Уротеппаги, Боки Дарзи Бухорои, Пирбоди Кашмири, Бури Балхи, Чамани Ямани, Дуои Бухорои, Хаджри Бухорои, Восили Марвази, Толеи Самарканди, Ямини Ваджехуддин, Камоли Шибиргани и Солих Обомад. Также М. Самарканди в антологии «Тазкират-уш-шуара» приводит подробные сведения о поэтических ответах Хаджи Хасан Нисори Бухорои на стихи поэтов и о его переписке с Дустумом Султаном, Мухаммадом Рахимсултаном Хорезми, Латифи Хирави, Мухибби Кулбобо Кукалтошем, Файзи Хинди, Шакири Самарканди и Шарифи Самарканди⁵³.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Основные научные результаты диссертации

Исследование антологии является одними из важнейших и многогранных вопросов таджикско-персидского литературоведения. Несмотря на различные научные исследования, в ж.а. все еще остается множество нераскрытых и неизученных аспектов. В частности, антологии литературного круга Мавераннахра, возродившие традиции и каноны жанра в XVI веке. В этом веке получили развитие новые аспекты жанра антологии в Мавераннахре или через представителей этого поэтического круга в других персоязычных местностях. Между тем очевидна и заметна роль Хаджи Хасан Нисори Бухорои, признанного одним из известных и видных представителей науки, литературы и мистики, поскольку составлением антологии «Музакири ахбаб» он не только продолжил традицию поэтических антологий, но и составил типичную антологию, однако в особой манере и с характерными особенностями. В связи с этим относительно жизни, творчества, особенностей произведений, антологии «М.», структуре, стиле антологии,

⁵² Назиров, У. Нисори и его антология... – С. 88.

⁵³ Курбоналиева, Махфират. Мутриби Самарканди ва «Тазкират-уш-шуаро» -и ӯ / «Тазкират-уш-шуаро» -и Мутриби Самарканди/ Курбоналиева Мағфират. Мутриби Самарканди и его «Тазкират-уш-шуара» / «Тазкират-уш-шуара» Мутриби Самарканди. – Худжанд: Хуросон, 2021. – С. 37.

ее литературной ценности, роли в истории жанра антологии, следованиям традиций ранних антологий и влияния «Музакири ахбаб» на развитие жанра антологии в последующие века нами сделаны следующие выводы:

Несмотря на то, что жанр антологии XVI века не блещет ярким разнообразием, это указывает на то, что традиции написания антологии можно разделить на разные виды, каждый из которых имеет свои особенности, несмотря на то, что антологии частично схожи и однотипны. В рассматриваемом периоде именно эта особенность, т. е. склонность авторов к составлению антологии, охватывающих только один век или определенный период, представляется как их преимущество, ведь большинство антологий представляются как надежные и достоверные первоисточники.

2. Хаджи Хасан Нисори Бухорои является одним из известных поэтов, прозаиков, мистиков и автором антологии XVI века, предки которого были из сословия ученых, мистиков, литераторов и государственных деятелей. Он родился в Бухаре приблизительно в 924/1516 году, после изучения наук совершил поездки в Бухару, Балх, Герат, Казвин и умер на родине в 1597 году. Его взаимоотношения с придворными кругами разных правителей его времени, с современниками, известными учеными и поэтами свидетельствуют о том, что он был одной из ключевых персон своего времени. Он оставил после себя множество ценных произведений, важнейшими из которых являются «Хасан и Хусейн», «Нафахат-ул-кудс», «Чохор гулзор» и «М.».

3. «Музакири ахбаб» считается одним из важнейших произведений Хаджи Хасан Нисори Бухорои, и до наших дней сохранилось несколько ее рукописей. Рукописи хранятся в различных библиотеках мира, в том числе в Индии, Иране, России, Узбекистане, Германии, Таджикистане, Великобритании и др. Ее полный текст был опубликован на персидском языке и на кириллице в 1969 году Мухаммадом Фазлуллахом и в 1998 году Наджибом Моили Хирави.

4. «Музакири ахбаб» с точки зрения структуры и композиции является антологией, которая ограничивается одной известной местностью. Несмотря на то, что она составлена в подражание антологии Д. Самарканди и А. Навои, она обладает структурно-композиционной уникальностью. Антологии традиционно делится на главы и разделы, однако возрастное деление поэтов и степень знакомства Н. Бухорои является уникальной особенностью его антологии

5. Наряду с этим, стилистическая манера и изложение биографических сведений традиционна и следуют ранним антологиям Антологии разделена на отдельные части и каждая часть имеет собственную манеру изложения, в которых сочетаются приемы искусственной, рифмованной прозы, прозы мурсал и повествовательной прозы. Эта уникальность отража-

ется в особой манере применения арабских отрывков, рифмованной прозы, описания прозы.

6. Дополнительные пояснения на полях, которые приведены автором для внесения полной ясности в сведения, также являются характерной особенностью антологии биографическая сведения социального характера и статус поэтов при дворе также считается одной из примечательных особенностей антологии

7. Несмотря на то, что биографическая сведения, к примеру, год рождения, место рождения, обучение, странствия, взаимоотношения поэтов с другими поэтами, взаимоотношения с правящим двором не всегда находились в рамках одного объема, Носири Бухорои смог представить свои сведения в свойственной им манере и сохранить уникальность сведений.

8. Другой особенностью антологии Носири Бухорои является то, что наряду с оценкой творчества поэтов, он также уделит внимание вопросу наличия поэтического сборника или его отсутствия, поэтическим жанрам (научный, литературный, мистический, философский, музыкальный и прозаический), особой приверженности к какому-либо отдельному жанру поэзии и прозы.

9. В XVI в. были составлены такие антологии как «Тазкират-уш-шуара» М. Самарканди, «Мадж.» А. Навои, «Дар Сами» Соммирзо Сафави, «Музакири ахбаб» Н. Бухорои, «Тухфат-у-суру» Дарвешали Чанги, «Тазкират-уш-шуара» М. Самарканди и др., которые, по-своему уникальны, и обладают характерными особенностями. Большинство антологии составлены в Мавераннахре и относятся в этом литературном круге, в связи с этим можно констатировать, что литературного круга Мавераннахра является одним из самых продуктивных литературного круга того периода.

10. Главными источниками вдохновения для Н. Бухорои стали произведения Д. Самарканди и А. Навои, и некоторые другие произведения, которые внесли отдельный вклад. В их числе «Сувари аколим», «Таърихи Банокатӣ», «Хайрат-ул-фуқаха», «Аджаиб-ул-булдан» «Мишкат», «Матлаи Саъдайн», «Таърихи Джаҳонкушой», «Фаваид-уз-зиёия» и «Нафахат-ул-унс» Абдурахмана Джами, «Гулистон» Саади. Другие источники также использованы н. Бухорои, однако он их прямо не упоминает. Часто Н. Бухорои указывает на сведения, источники которых неизвестны.

11. «Музакири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои стала источником вдохновения для некоторой последующей антологии в числе которых «Тазкират-уш-шуара» М. Самарканди. М. Самарканди заимствовал структурно-композиционные особенности, особенности изложения биографических сведений у своего наставника. Так, при исследовании анто-

логии стало очевидно, что целью М. Самарканди не было написание отдельной антологии, посвященной п.т.л X/XVI-XI/XVII вв., его произведение стало логическим продолжением антологии Н. Бухорои. В своей антологии Н. Бухорои указал некоторых поэтов, имена которых остались в истории персидско-таджикской литературы только благодаря его антологии также в антологии содержатся сведения о малоизвестных поэтах. Более поздние источники, которые приводят сведения о них, также заимствованы из исследованной нами антологии, например, антология «Рияз-уш-шуара» Вола Дагистани.

12. Также исследованная нами антология является одной из первых антологий, в которой отдельно упоминаются государственные деятели, обладающие поэтическим талантом, что придало антологии особую литературную ценность. Также при изложении сведений автор в особой манере выделил поэтов, для которых поэзия не была основным занятием, что также является одной из ее характерных особенностей.

II. Рекомендации по практическому использованию результатов:

Изучение и исследование материалов диссертации и заключения дают нам основания сделать вывод, что наряду с большим количеством фактологического материала о жизни и творчестве Н. Бухорои, всесторонне и глубоко исследована также его антология «М.», которые могут быть использованы в научных исследованиях:

1. Материалы диссертации могут оказать содействие литературоведам и специалистам в изучении научно-литературной, социально-культурной обстановки XVI в., поскольку в антологии указано множество сведений, заимствованных из ранних антологий

2. Материалы диссертации также могут быть полезны читателям в изучении литературной, научной и общественной деятельности Н. Бухорои, который является одной из выдающихся персон рассматриваемого периода.

3. В диссертации исследовано множество материала по вопросам развития ж. антологии в истории п.т.л, в частности развития жанра антологии в литературного круга Мавераннахра, сделаны важные выводы по вопросам структуры и композиции частных и периодических антологий, манере изложения биографических сведений, что может оказать содействие в написании научных работ и теоретического материала в сфере исследования ж.антологий

4. Исследование использования поэтических образцов и арабских текстов, осуществленное в диссертации, выводы сделанные по вопросу использования тюркских и других образцов, могут оказать содействие в изучении двуязычной литературы и двуязычных поэтов.

5. Диссертация содержит множество сведений о традициях, нововедениях, литературных нормах и правилах, их развитии, сведения о развитии

искусственной, рифмованной прозы, написания литературных ответов, поэтике и прозы, которые могут оказать содействие в изучении персидко-таджикской литературы, теории литературоведения, литературной критики, написании монографий, учебных пособий, магистерских работ.

ПУБЛИКАЦИИ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ

1. Статьи в рецензируемых научных журналах ВАК при Президенте Республики Таджикистан:

[1-А]. Мансури, З.М. «Осори Ходжи Хасани Хаджи Хасан Нисори Бухорои» / З.М. Мансури. Наследие Ходжи Хасана Нисори Бухорои // Вести Таджикского Национального университета. Отделение филологических наук / (ISSN 2413-516X). - Душанбе: Сино, №8. 2023. - С. 221-230.

[2-А]. Мансури, З.М. «Обзор структуры «Музакири Ахбаб» Ходжи Хасана Нисори Бухорои» / З.М. Мансури // Поэзия. Издание Института языка и литературы Национальной академии наук Таджикистана. Отдел литературоведения / (ISSN 2308-7420). - Душанбе: Рудаки, №2. 2022. - С. 89-96.

[3-А]. Мансури, З.М. Бахсе дар рузгори шоир ва тазкиранигор Н. Бухорои / З.М. Мансури. Дискуссия о жизни поэта и антологиста Хаджи Хасан Нисори Бухорои // Поэзия. Издание Института языка и литературы Национальной академии наук Таджикистана. Отдел литературоведения / (ISSN 2308-7420). - Душанбе: Рудаки, №4. 2023. - С.195-204.

[4-А]. Мансури, З.М. «Манобеи “Музакири ахбоб”-и Ходжа Хасани Нисори» / З.М. Мансури. Источники “Музакири ахбоб” Ходжа Хасана Нисори”// Вестник Института языков. Научный журнал Международного института иностранных языков имени Сотима Улугзаде. / (ISSN 2226-9355). – Душанбе: МИИЯ имени С. Улугзода, №... (...). 2024. – С.

2. Статьи в других научных журналах и сборниках:

[5-А]. Мансури З.М. «Музакири ахбоб»-и Ходжи Хасани Хаджи Хасан Нисори Бухорои / З.М. Мансури. «Музакири ахбаб» Ходжи Хасана Нисори // Научно-литературный журнал. Издание ГУ «Научный центр Камола Худжанди» / (ББК 83.3(2)Г, УДК 8 Т 2, Ф - 42) – Худжанд: Хуросон, №4. 2021. - С. 30-34.

[6-А]. Мансури З.М. “Ҷойгоҳи арабият дар тазкираи “Музакири ахбоб”-и Хоча Хасани Нисорӣ”/ З.М. Мансури. Роль арабизмов в антологии «Музакири ахбаб» Ходжа Хасана Нисари //Лидер нации и развитие науки в Таджикистане (материалы Республиканской конференции «Лидер нации и развитие науки в Таджикистане», в честь 145-летия Героя Таджикистана, основоположника современной таджикской литературы Садриддина Айни и посвященный Дню

таджикской науки) / (ТДУ 327 ТКБ 66.4). – Худжанд: Ношир, 2023. – С. 478-484.

[7-А]. Мансури З.М. «Хоча Хасани Хаджи Хасан Нисори Бухорои - шоир» / З.М. Мансури «Ходжа Хасан Хаджи Хасан Нисори Бухорои – поэт» // Научно-литературный журнал. Издание ГУ «Научный центр Камола Худжанди» / (ББК 83.3(2)Г, УДК 8 Т 2, Ф - 42) – Худжанд: Хуросон, №2 (34). 2023. - С. 33-19.

[8-А]. Мансури, З.М. “Consideration of peculiarity of one style entitled as “Muzakkiri ahbob” by Nisori (on the example of the place of the belles-letters arts called saj` and tansiq-us-sifot)” /З.М. Мансури ««Исследование стилистических особенностей «Музакири ахбаб» Хаджи Хасан Нисори Бухорои (на примере использования художественного приема садж и тансиқ-ус-сифот)» // Академическое издательство «Научная артель» Научный журнал «In situ» / (ISSN(p)2411-7161, ISSN(e)2712-9500).- Москва: Некрасова, № 8. 2023. - С. 32-35.

Список сокращений:

в. – век

НАНТ – Национальная академия наук Таджикистана

ВАК- Высшая аттестационная комиссия

ГОУ- Государственное образовательное учреждение

АННОТАТСИЯ

**ба диссертатсияи Мансурӣ Замира Мирзоализода дар мавзӯи:
«Мақоми тазкираи «Музақкири Аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ дар
омӯзиши адабиёти Мовароуннаҳри асри XVI» барои дарёфти дараҷаи
илмӣ номзади илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.01.00. -
Адабиётшиносӣ (10.01.01. - Адабиёти тоҷик. Равобити адабӣ)**

Калидвожаҳо: *тазкира, Мовароуннаҳр, Музақкири Аҳбоб, Хоҷа Ҳасани Нисорӣ, сабки таълиф, санъатҳои бадеӣ, ҳавзаи адабӣ, нусхаҳои хаттӣ, намунаи осор, наср, адабиёти форсу тоҷик, тазкиранигорӣ*

Объекти тадқиқот: таҳқиқ ва муайян намудани мақоми тазкираи «Музақкири Аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ дар омӯзиши адабиёти Мовароуннаҳри асри XVI мебошад.

Мақсади тадқиқот: бори аввал дар рисола нишон додани аҳамияти омӯзиши «Музақкири Аҳбоб»-и Хоҷа Ҳасани Нисорӣ байни тазкираҳои дигар, сохту таркиби он, сабку салиқа ва тарзи нигошти тазкира, хусусиятҳои сабти шарҳи ҳоли шуаро дар тазкира ва ба ин восита баҳо додан ба равандҳои адабӣ, илмӣ ва рушди адабиёти форсу тоҷик дар ҳавзаи Мовароуннаҳр дар замони муаллифи асари мавриди таҳқиқ аст.

Навоари илмӣ қор дар ҷойгоҳ ва арзиши яке аз тазкираҳои асри XVI – «Музақкири Аҳбоб» дар диссертатсия ба таҳқиқ гирифта шуда, дар он атрофи сохтору сабк ва назарҳои муаллифи тазкира ба зиндагиву ва эҷодиёти шоирон, забони асар, мақоми он дар таърихи тазкиранависӣ, таъсирпазирӣ ва таъсиргузори он дар ин раванд баҳс меравад. Пажӯиши сохторшиносонаи тазкира собит кард, ки пеш аз ҳама таъйини масоиле монанди вазъи робитаҳои адабӣ, аҳволи шуарои зулласонайн, чигунагии шахсияти ҳунариву дараҷаи маърифати шарҳ ва равишу меъери баҳогузори Хоҷа Ҳасани Бухорӣ ба никоти мазкур масоили мубрами адабиёти ифодакунандаи диди хос ва ҷаҳонбинии адабии муаллифи тазкира мебошад.

Методология ва усулҳои тадқиқот дар бар асоси усули муқоисавӣ-таърихӣ, тавсифӣ-таҳлилӣ, таҷзиявӣ-сохторӣ, таҳқиқи эҳсоӣ-статистикӣ, консепсияи таҳлили забону услуб ва сохтори асар ниҳода шудааст.

Аҳамияти амалии қор аз он иборат аст, ки дар ин самт барои муаррифии «Музақкири Аҳбоб» ва муаллифи он аз кӯшишҳои ҷадид ба ҳисоб рафта, дар рисола хусусиятҳои сабкӣ сохтори асар, вежагӣҳои маълумотӣ, арзиши илмӣ адабии асари мазкур, нақши он дар рушди иншои тазкираҳо ва монанди инҳо мавриди баррасӣ қарор гирифтааст. Натиҷаҳои таҳқиқоти мазкур барои таълифи китобҳои дарсӣ аз таърихи адабиёти форсу тоҷик, назарияи адабиёт, курсҳои махсуси «Сарчашмашиносӣ», хондани дарсҳои назарӣ, машғулиятҳои амалӣ, таълифи рисолаҳои илмӣ, дипломӣ ва қорҳои курсӣ муфид аст.

АННОТАЦИЯ

к диссертации Мансури Замиры Мирзоализода на тему: «Роль антологии «Музакири Ахбаб» Ходжи Хасана Нисори в изучении литературы Мавераннахра XVI века» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.00 – Литературоведение (10.01.01. - Таджикская литература. Литературная связь)

Ключевые слова: антология, Моваруннахр, Музакири Ахабоб, Ходжи Хасан Нисори, стилистика, художественное искусство, литературный круг, рукописи, образцы произведений, проза, персидско-таджикская литература, онтологическое

Объект исследования изучить и определить статус картины Ходжи Хасана Нисори «Музакири Ахабоб» в изучении литературы Мавераннахра XVI века.

Целью исследования является определение значимости изучения «Музакири Ахбоб» Нисории Бухорои среди других произведений в жившего автора, ее структурно-композиционный состав, стилистику и манеру написания антологии, особенности описания автобиографии поэтов в антолог, и посредством этого дать оценку литературным, научным процессам и развитию персидской таджикской литературы в литературного круга Мавераннахра в период жизни автора исследуемой антологии.

Научная новизна исследования. В диссертации впервые подробно исследуется место и ценность антологии «Музакири Ахбоб», в ходе чего изучена авторская структура и стилистика исследуемой антологии, мировоззрение автора о жизни и наследии поэтов, языковые особенности, ее роль в истории развития жанре антологии, влияющие на последующие произведения в жизни автора.

В процессе исследования содержательного аспекта ант., прежде всего, уделено внимание вопросу литературных связей, двуязычным поэтам, их поэтическим личностям и мастерству, и уникальным способам оценки поэтов, осуществленным Ходжи Нисори Бухорои, изучена литературно-мистическая личность Ходжи Нисори Бухорои в контексте его собственных произведений и проведенных по этому вопросу исследований, подчеркивается значимость бесценных литературных, научно-мистических произведений выдающегося автора в жанре антологии.

Методологические основы исследования составили сравнительно-исторический, описательно-аналитический метод, метод структурного анализа, статистический метод исследования, концепция лингвистического и структурного анализа произведения.

Практическая значимость исследования. Наше исследование в данном направлении является одной из первых попыток всесторонне представить «Музакири Ахбоб» и ее автора, в процессе чего изучены стилистические и структурные особенности произведения, особенности констатации сведений, дана оценка научно-литературной ценности произведения, его месту в изучении жизни и деятельности малоизвестных поэтов Мавераннахра. Результаты настоящего исследования окажут содействие в написании учебников по истории персидской таджикской литературы, теории литературы, спецкурсов «Источниковедение», чтения теоретических курсов, практических занятий, написания научных диссертаций, дипломных и курсовых работ.

ABSTRACT

for Mansuri Zamira Mirzoalizoda's dissertational work on the theme entitled as: "The part of the anthology "Muzakkiri Ahbab" by Khoja Hasan Nisori in the study of the literature Movarounnahr of the XVI century" for the degree of candidate of philological sciences in the specialty 10.01.00 – literary Studies (10.01.01 - Tajik literature, literary connections)

Key words: *anthology, Movarounnahr, Muzakkiri ahbob, Haji Hasan Nisari, stylistics, art, literary circle, manuscripts, samples of works, prose, Persian-Tajik literature, ontology*

The object of the study is to study and determine the status of the painting by Khoja Hasan Nisari "Muzakkiri Ahabab" in the study of the literature of Transoxiana of the XVI century.

The purpose of the study is to determine the significance of studying the "Muzakkiri Ahbob" by Nisoria Bukhoroi among other works of the living author, its structural and compositional composition, the style and manner of writing the anthology, the features of describing the autobiography of poets in the anthology, and thereby assess the literary, scientific processes and development of Persian Tajik literature in the literary circle of Transoxiana during the author's life the anthology under study.

The scientific novelty of the research. For the first time, the dissertation examines in detail the place and value of the anthology "Muzakkiri Ahbob", during which the author's structure and style of the anthology under study, the author's worldview about the life and legacy of poets, linguistic features, its role in the history of the anthology genre, and its influence on subsequent works in the author's life are studied.

In the process of researching the substantive aspect of the anthology, first of all, attention is paid to the issue of literary connections, bilingual poets, their poetic personalities and skills, and the unique ways of evaluating poets carried out by Hoji Nisori Bukhoroi, the literary and mystical personality of Hoji Nisori Bukhoroi is studied in the context of his own works and research conducted on this issue, the importance of priceless literary, scientific and mystical works of an outstanding author in the genre of anthology.

The methodological foundations of the study were the comparative historical, descriptive and analytical method, the method of structural analysis, the statistical method of research, the concept of linguistic stylistic and structural analysis of the work.

The practical significance of the study. Our research in this direction is one of the first attempts to comprehensively present "Muzakkiri Ahbob" and its author, in the process of which the stylistic and structural features of the work are studied, the peculiarities of stating information are assessed, the scientific and literary value of the work is assessed, its place in the study of the life and work of little-known poets of Transoxiana. The results of this research will assist in writing textbooks on the history of Persian Tajik literature, literary theory, special courses "Source studies", reading theoretical courses, practical classes, writing scientific dissertations, theses and term papers.

